

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537
(1)



Vol. 104, No. 21

USPS 024100

ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, MAY 23, 2002

Phone: (216) 431-0628

e-mail: ah@buckeyeweb.com

70c

War Veterans Revisit Sites in South Korea

by RUDY and MARIE
PIVIK

Back in 1951 Uncle Sam gave me a free 10-day ocean cruise to Korea as a soldier in the Army. Forty-five years later, I took a trip back to Korea compliments of the Korean government which had invited all Korean war veterans back on a good will tour. They paid all expenses for five days, hotels, food, and transportation in Korea. All we had to pay was the air fare and it was an enjoyable trip with my wife, Marie.

Last September, 5 years later, my wife and I went again. I had served my time with the 2nd Infantry Division and for \$1800 Marie and I enjoyed the 10-day trip in Korea. Included was 1st class hotel, all meals, all transportation. Again we had to pay our air fare.

We started out from Cleveland, flew to Chicago, changed planes there and then on to San Francisco and to Honolulu. We spent one night in Hawaii. The next day we flew from Honolulu to Tokyo, then to Seoul, which has a population of 11 million. We crossed the International dateline and lost one day.

Marie and I went to Seoul one day early so when we checked into our hotel, we had to pay \$128 for the one extra night.

That afternoon, after we unpacked in our room, on the 20th floor, I saw a bus depot, so I went for a walk there. One hour later I came back to the hotel and told Marie, who was resting, that I wanted to show her something nice.

We went for a walk to the bus depot. Connected to it was a big beautiful mall. On top of the mall was a tall Ambassador Hotel.

In the clean mall they had everything that a person could buy or eat, and in one section was five full counters of all kinds of bread and pastries. We bought the bread, with some jam and that was our evening meal.

The next day, Sept. 4, the other 78 persons joined us for the tour. They came on different flights, some from Singapore and Hong Kong.

That first day was to get acquainted.

On September 5th, after a good breakfast at the hotel, 80 of us got on two buses and by 9:30 a.m. we were at a big parade ground. A couple of USA and Korean generals gave speeches. The Korean soldiers put on a good combat exercise drill with the army band playing.

We had our dinner with soldiers under big tents and then after a tour of Army equipment, we were taken by bus to a Korean museum.

Now Seoul is packed with 40-story high-rise apartments. There are late model automobiles, buses and motorcycles everywhere. Traffic is very heavy and slow-moving. The tour guide said in the city when a car is 8-years-old, they sell it to other Southeast countries. People are dressed nice; streets are clean and stores on the main street are neat.

If you go one block in back of the main streets, you do find small 7-11 stores, and little dining places for eight or 10 persons. I do a lot of walking and was always buying bottled water for us and others.

Rice and kimcee is the main food. Kimcee is like a cabbage-type green. It has the smell of sauerkraut and is spiced hot or mild. It takes longer than 10 days to get used to kimcee.

On our tour, after we got on buses, we went to Camp Page. They put 80 bagged lunches on the bus for us and we headed go out of town. Once we were out of the city, we saw they have new six-lane highways. We visited some battlegrounds, but most of the time we were at battle hill on Bloody Ridge. The Army band was playing for us there, all of this is near the 38th parallel, the boundary between North and South Korea.

South Korea claims they have a strong defense, because they still do not trust North Korea. When we were on the road, about 1 p.m., we would stop at a Korean Army base or rest stop and eat our lunch, which always was two big ham and cheese sandwiches, drink, chips, and fruit.

One day in the afternoon,

the bus took us to a jewelry factory, another time to pottery factory, and one afternoon, for two hours shopping on a street that must have been three blocks long where you could buy anything. The only things cheaper than home was leather jackets, purses and luggage.

On September 11 we were supposed to visit Panmunjon. It was the day of the terrorist attack on the United States in New York and Washington. So, instead, we were taken to one of the tunnels that North Korea drilled into the mountains, to avoid attacks. Marie and I walked about one-half mile inside. It reminded me of a coal mine tunnel that was sloped on an angel downward. The tunnel was just wide and high enough for us old war veterans to get through.

One evening we ate at a NCO (Non-Commissioned Officers) Club. Another evening at the VFW; once we had dinner at the Navy Club. The best was at the American Legion. All these clubs were in Seoul.

We were invited to a Mongolian barbecue. I was thinking it would be out in a big yard with ox or pig on an open fire, but instead it was inside a building. We went through a buffet line.

We were given a clay bowl. The first item on the line was rice, but my wife said the rice was not cooked. I said let's do what the people in front of us are doing. So, we gathered a little uncooked rice, little thin strips of uncooked meat, then some greens, and took it to the cook. He put a number on the bowl lid, gave us a clicker that looked like a garage opener and said when it buzzes come and get the bowl. When it buzzed 10 minutes later, I got my meal and that Mongolian barbecue was the best meal I had in Korea.

Now that I was half way around the world I had an opportunity to go to China on a five-day tour which I signed up for. We got our visas previously while still back in the states. Forty others from the 2nd Infantry Division also came along. It cost us former soldiers and

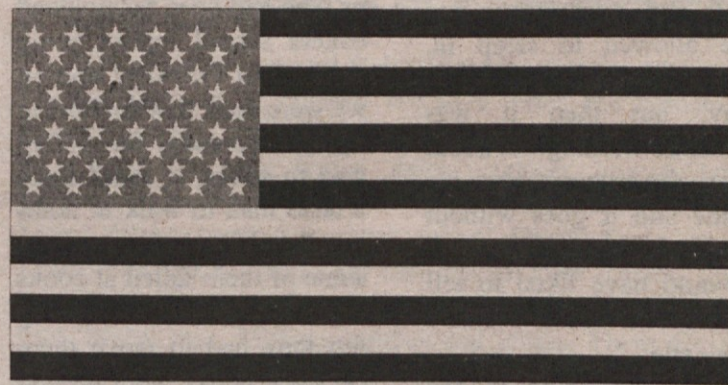


Marie Pivik sings in Seoul, South Korea on September 14 at a banquet for 80 former US servicemen from the United States, plus 10 officials from Korea. After the speeches, Mrs. Joe Hess asked Marie to sing. Marie sang, "God Bless America," and all joined in. There was not a dry eye in the house. Mr. Joe Hess from CA was the tour coordinator and his wife was his nurse when he was in the Army hospital recuperating from wounds received in Korea.

our wives \$500 each. That included all hotels, all transportation, food and fees. Air fare was extra. I got a reasonable price on tickets to O.W. Seoul to Beijing or Peking and on Asiana Air flight 747 which took two hours.

China is entirely different. That story will be forthcoming.

The Korean people still appreciate us for our help in South Korea and they are friendly. School kids always waved to our buses. China was okay, but the people are cool to us.



Memorial Day Message

1. - Millions of Americans have a special reason to observe Memorial Day this year. The tragic events of September 11, 2001 have added thousands more names to the list of those who have fallen in attacks against freedom.

2. - I know that those men and women will be in your thoughts, as you carry out the many missions you perform daily, helping to ensure that such a tragedy does not happen again.

3. - On May 27, join with me in taking part in the National Moment of Remembrance, a Memorial Day tradition that is restoring the solemnity to this holiday. Americans everywhere are asked to pause at 3 p.m. local time for one minute on Memorial Day in silent reflection on those whom we have lost.

--Admiral J. M. Loy

Thanks to Bob Mills for forwarding this message.

REFLECTIONS BY RUDY

At Home With a Paintbrush

by RUDY FLIS

This weekend I painted our big kitchen and our little kitchen, plus the walls leading to the basement.

I didn't have much choice. My wife, Therese, went to the store and purchased the paint and brought it home. If it were up to me, we could get another good 10 years from the last paint job.

When I paint, I am required to use muscles I don't know I have, until the next morning, when all these new-found muscles send extreme pain waves to my brain. In the meantime something has happened to my brain or my muscles, for the pain is now tolerable.

A thought came to mind this weekend as I painted. I never noticed it before, but I

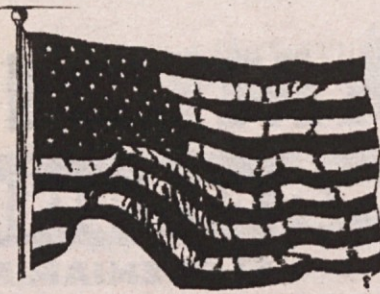
now realize that the first letter of the word paint, the letter "p" is also the first letter of the word purgatory.

Painting wouldn't be purgatory if I were to paint forever. Painting forever would truly be hell.

The gal who brought the paint home is a very talented house painter. She points out all the spots I have missed in my rush to finish the job. But she also masks the woodwork and cuts the corners so I can just roll around most of the day. She cooks and feeds me during this time of stress when I paint.

In another week I pray I shall be finished painting. I just noticed the word "pray" also starts with the letter "p."

Now I am going to add another "p" and pray the painting and my purgatory will "pass."



Memorial Day 2002

by JOHN MERCINA

AMERICANS AND COUNTRY DAY DEFENDING DIED FALLEN HAVE HEROES HONOR IN IS ITS MAY MEMORIAL MINUTE OF ONE OUR PAY PEACE! REST SILENCE. THE THE THEY THOSE TIME TO TO TRIBUTE WHILE WHO WITH

M	E	R	H	W	J	N	F	O	O	A	D	D	T
.	E	L	O	A	D	Y	V	N	N	A	E	H	R
E	T	H	I	N	V	E	E	D	M	I	O	E	E
G	U	E	T	H	O	E	F	E	D	S	S	H	S
N	B	O	R	I	W	H	R	E	E	T	T	Q	T
E	I	T	C	V	W	I	H	N	N	O	T	X	W
L	R	Q	X	I	C	E	P	E	E	D	U	H	Q
I	T	Y	J	A	R	E	D	I	T	L	I	R	E
S	A	S	N	O	A	T	N	A	G	U	L	N	Z
P	T	S	E	C	R	C	O	T	Y	Y	N	A	G
I	C	S	E	E	I	F	B	O	T	M	E	I	F
F	A	I	M	I	S	X	U	Q	Q	O	A	H	M
H	S	I	K	Y	R	T	N	U	O	C	H	Y	T
N	T	M	E	M	O	R	I	A	L	L	D	W	N



Mlakar Marches Down Memory Lane in Germany

by RAY MŁAKAR

Well, I am back and first off, some thoughts worth pondering. Isn't it unnerving that doctors call what they do, "practice?" Where do Forest Rangers go to get away from it all? Why don't sheep shrink when it rains? Can vegetarians eat animal crackers? How do they get deer to cross at those yellow signs? Women like silent men - they think they are listening.

Well, I am back at Karlsruhe, Germany, the home of the 552nd AAA Gun Battalion. It was a restful first night and fortunately we were allowed to sleep in, which is unusual for the Army, but then it was Christmas morning. At about 9 a.m., the sergeant blew his whistle and it goes without saying that perhaps most of us would have liked to tell the sergeant where to shove his whistle.

He yelled, "Out in the company street in 15 minutes." That is what I like, they give you plenty of time to get washed up and dressed. I thought, "What's the rush? This is Christmas, or don't they celebrate Christmas in the fatherland?"

He called out our names and all you heard was "Here... here... here." All present and accounted for, but then pray tell, where else could we be, for we were not even sure where the gate to the Kaserne was, and even if we did, pray tell where can

we go, for we are out in the wilderness. I even saw a few cows over yonder.

The sergeant says that since it was Christmas no formations would take place for the rest of the day and stated that breakfast was always served at 6 a.m. and lunch at noon, with supper being served at 6 p.m. or eighteen hundred hours according to army time. All meals were served at the metal covered Quonset hut mess hall where we had cake and coffee the night before.

The meals were nothing to rave about, but the cooks were fresh, new recruits like us who had been to cook and bakers school before being shipped to Germany and so we were their first soldiers to try their cooking. The coffee was so strong it could force a dead man to walk in nothing flat. I think that perhaps some of them failed at cooks and bakers school, but they felt they had to move them on since cooks were needed in establishing a new outfit being formed.

We learned from the sergeant that we troops were the first to be there in our military assignments in billets that were formerly occupied by German troops during the war. There must have been close to a hundred rooms between the three floors of the building. Some rooms were bigger than others. Some rooms had anywhere from four to six men sleeping in one room with plenty of room to spare. Each soldier had his own metal bunk

with a wooden clothing locker on the side of each bunk. I certainly cannot complain about the rooms for they were only a few steps below the Holiday Inn.

Being Christmas and not allowed to go off base, there was little to do except play cards or listen to some dude playing "I am sending you a big bouquet of roses" on his mouth organ.

That evening at the mess hall the sergeant in charge stated that tomorrow would be a regular work day and after breakfast we would be privately interviewed by the Battery Commander as to what job we wished to have while being stationed there in B-Battery. Holy smoke, that I could not get over. They are going to ask me what I would like to do. I had my own idea but I knew they would not fall for it.

They handed out sheets of paper listing all the various job assignments that would be made available to us and based on our interview would determine who gets what job. I checked over the list and there were a couple of job assignments that I thought I could be happy with and could hardly wait until the next morning to tell the captain what I wanted to do.

They did not call us by alphabet to see the captain for it seems whoever lived on the first floor got to be interviewed first and I was on the second floor. Finally, I was in line and I would be called next. I marched in the

captain's office and reported, "Pvt. Mlakar reporting for job placement," and gave him a hand salute, for that in itself should get me someplace.

"Well, soldier, have you seen the list?" he asked. "Is there a particular assignment you would like to have?" - "Yes, sir; I'd like to be the company mail clerk."

"Sorry, son, that job has already been spoken for. What is your next choice?" I had already experienced that I felt they needed some good cooks, maybe a good Slovenian cook like me, for God only knows I boiled enough Slovenian sausages so I told him I think I would make a great cook.

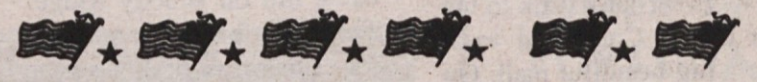
"Sorry, son, we have all the cooks we need. Anything else you think you might like?"

"Well, sir, there is one more position I'd like to be considered for and that is a "Supply clerk working in the battery supply room." The

captain replied, "You are in luck, son; the job is yours for there is an opening for a supply clerk if you can type." - "Can I type? I can make the typewriter sing," I said. But then I would have told him anything to get the interview over with. So that is where I ended up for my entire stay in the army overseas and even after that.

Little did I know the work that was involved and the hours required of me to be on duty in the supply room. Dear Lord, you should have coached me more and gave me some sort of insight as to what the job entailed. It was my choice, so I had better make the best of it.

Well, it is getting late and tomorrow will be a full day of working in the supply room. So for now I will say "Gutten nacht" and for my good Slovenian and American friends that means good night. May the Good Lord bless and watch over all of you.



Baraga's Corner

January 30, 1868, the day Bishop Frederic Baraga was buried, the city of Marquette, Michigan declared a Civic Day of Mourning.

The day was bitterly cold with blizzard-like conditions, but St. Peter Cathedral was filled to capacity and people stood outside the cathedral to

attend this saintly bishop's funeral Mass.

What sort of man as he to affect so many people in this way? Each week you will read more about the forgotten jewel of Marquette.

The above facts are from the "Bishop Baraga Association & Archives."

Life in the Refugee Camps

by ANTON ZAKELJ,
translated and edited
by JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

Tuesday, Aug. 21, 1945

Today we were vaccinated for typhoid. I felt drunk all day. Is it the bad food or the vaccine? This evening, we had potato soup – mostly water.

Wednesday, Aug. 22, 1945

We are all sick from the typhoid vaccine. It seems the strongest among us feel it the worst.

We had watery soup (no potatoes or meat) for lunch, mush for dinner.

Thursday, Aug. 23, 1945

There was a meeting for all Slovenians in camp this afternoon. Two Partisan officers were there from Yugoslavia to encourage refugees to come back home. When they said our safety would be guaranteed, we all laughed. When they were asked about the Domobranci who were slaughtered by the Partisans they said they knew nothing. They said we have two months to return home, or we will lose our citizenship. Not a single refugee applied to go back with them. As the Partisans were leaving the camp, a large crowd sang patriotic songs. The crowd also shouted out support for King Peter and condemnation for Tito.

This afternoon, we got our second round of typhoid vaccine shots. This one is worse than the first round. Grogga, who was a policeman in Slovenia, refused to go, but Mire convinced him that we all need these shots.

Friday, Aug. 24, 1945

Dr. Basaj and other members of the Slovenian government in exile visited our camp today. They spoke to us in the camp hall from 9 to 10:30 p.m. I believe Dr. Basaj, when he says we will have to wait here four years.

Dr. Basaj visited our workshop and our room, and complimented us on our work and cleanliness.

A new arrival from Slovenia reported that the Partisans had killed all the Domobranci from St. Jošt and Rovte.

Sunday, Aug. 26, 1945

This afternoon we went to the church at Maria Buch.

On the way back, we gathered barberries which we will use to make vinegar.

Monday, Aug. 27, 1945

We hear that 150 Jews will be arriving in our camp.

The quarantine due to typhus and scarlet fever has been lifted after four weeks. Now we can go in and out of the camp through the main gates.

Tuesday, Aug. 28, 1945

The British major in charge of our camp is very interested in all the things we've made out of airplane aluminum. He asked if we could make him a pot, a ladle, a coffeepot, and other things.

Wednesday, Aug. 29, 1945

50 Croatian refugees arrived today, and we hear there will be more. The authorities will be setting up some new barracks on a field outside the camp.

Friday, Aug. 31, 1945

Bedbugs appeared in our room again.

Here are some notes describing the people in our room:

1. – **Andrej Andreuzzi** –

Like most of the rest of our group, Andrej was a shoemaker back home. Here, we don't have the proper tools or materials for shoemaking, but Andrej always finds work. He works from 7 a.m. to 8 p.m. He produces all kinds of things, charges more than the others for what he produces, and it's not the best quality. He'll sell you a small ladle or a bowl for 2 kilos (about 4 pounds) of bread. Every Saturday he does haircuts and shaves. The barber in town charges 1 RM, but Andrej charges 2 RM or 1 kilo of bread and a quarter kilo of bacon. For 1 RM the barber in town will kiss you when he's done, but Andrej doesn't even say "thank you." But Andrej is very generous in other ways. He has an electric cooker and an iron which he found in the city dump, and he's always willing to share those.

2. – **Franc Demšar** –

He's the hardest worker, and the most entrepreneurial. There were a number of people in the camp who had brought unmatched shoes which they had taken from a shoe factory. Franc gathered all these unmatched shoes,

found or made proper matches for complete pairs, and traded them with the local farmers for food. The authorities put him in prison for a month when they found him selling these shoes farther than the allowable distance of 10 kilometers from the camp. When he was in prison, Cilka baked him a loaf of bread. Although he was starving he was upset with us because he thought it was a waste of good flour.

(To Be Continued)

The first American citizen to be canonized a saint was St. Frances Xavier Cabrini.

Rupel Visits China

BEIJING – Chinese Foreign Ministry spokesman Kong Quan announced here Tuesday that Dimitrij Rupel, foreign minister of the Republic of Slovenia, will pay an official visit to China from May 29 to June 1, at the invitation of his Chinese counterpart Tang Jiaxuan.

This news was brought to you by **Phil Hrvatin**.

IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.
27359 Tungsten Rd.
Euclid, OH 44132
216-731-9780



One of the best known family restaurants for homemade entrees and desserts

Seafood • Sizzling Steaks
Chops & Chicken
Excellent International Cuisine

Cozy Atmosphere
Reasonable Prices
Excellent Service & Value

☆ Special Recognition Award ☆
for Food Service Sanitation

DAILY BUSINESSMAN'S LUNCHES
11:30 a.m.-4:00 p.m.

Mon.-Thurs. 11 a.m.-10 p.m., Fri. & Sat. 11 a.m.-11 p.m.,
Sun. 11:30 a.m.-8:00 p.m.



w. majer services

Garage door and door opener
Entrance and storm doors.
Home repairs and up-dates,
interior or exterior.
Electrical and more.
Call Walter Majer at
216-732-7100
Emergency pager 216-506-8224
We speak Slovenian & Croatian



This is a picture we received in the refugee camp in the summer of 1945, along with the following note from our relatives: "This is the grave of a group of Domobranci who were tortured and killed by the Partisans near Skofja Loka after the war ended. The Partisans forbid any names on these graves. Until recently, the families of these men were not allowed to care for these graves in any way. This grave includes Janez Homc, Strajt, from Sela, and others." You can imagine the sadness and anger we felt when we received this picture.

Tony Petkousek's Radio
— SINCE 1961 —
WELW - 1330 AM
Simulcasting Daily 3-5 pm / Sat. 12 - 2

(KOLLANDER POLKA TOUR HEADQUARTERS)
971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119
TONY PETKOVSEK • CO HOST— JOEY TOMSICK • Featuring— ALICE KUHAR DUKE MARSIC
PATTY SLUGA
(216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000

OVERSEAS GROCER

Overseas Grocer and Deli has many, many products imported from all of Europe. We have tortes and homemade pastries, perogi (plemeni) with cheese, meat and blintzes.

Also, we have butter, dairy products, yogurt, white cheese, chocolate cheese balls. In the meat section, we have head cheese, smoked sausages, salami, Greek cheese, goose-liver, smoked hot and cold fish, caviar from Russia. There are bottled pickles and cucumbers, also various teas, including herbal teas. Various candies and jellies. There are also many other imported items that are too numerous to list here.

A trip to the Overseas Grocer will be a delightful adventure in European foods available for your selection with an Old World flavor and quality.

We invite you to come and see for yourself our wonderful selection of delicious foods.

You are also invited to our Coffee & Café deli next door for a free salad, coffee or soft drink with any sandwich or coffee ½ price with any pastry.

Order Party trays for your
entertaining at reasonable prices.

Lenny, Olga, Irene and Roman
Hours: 11 a.m. - 10 p.m.

1341 & 1343 SOM Center Rd.
(Rear side of Eastgate Plaza, Next to Regal Theater)
440-449-6010

Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Saga of Forgotten Farnsworth

Nineteen thirty wasn't a banner year for David Sarnoff. The president of RCA had seen his company's stock crash along with the rest of the market. A government anti-trust suit threatened to break apart his radio empire. Worse, some kid out in California had invented a gizmo that seemed likely to kill radio altogether: it was called television.

Sarnoff tried to buy the young man off. When that didn't work, he set out to destroy him through espionage, propaganda, delaying tactics and corporate muscle.

How well he succeeded is evinced by the fact that today not many people know the inventor's remarkable story, or name - Philo T. Farnsworth. Now two new books give Philo his due. *The Last Inventor*, by Evan I. Schwartz (Harper-collins, \$25) and *The Boy Genius and the Mogul*, by David Stashower (Broadway, \$25).

Both paint Farnsworth as an extreme example of that peculiarly American species, the lone inventor. In 1921, at the age of 14, he invented the first unique car key; before then, the key to one Model T would start any other.

Later that year, while mowing his family's hayfield, he dreamed up electronic television. TV experiments of the day used spinning disks punctured with holes that picked up patterns of light. Farnsworth's idea was to dispense with moving parts, producing images by shooting electrons through a vacuum tube.

Armed with his patents - and financing from Crocker First National Bank in California - he established a shall laboratory in San Francisco on Green Street, at the foot of Telegraph Hill. By 1928 he had a prototype. Three years later Sarnoff tried to buy him out. Farnsworth

didn't want the \$100,000 RCA offered. He wanted both the riches and the glory of producing the first commercial system on his own.

Sarnoff played dirty. He dispatched a spy to Farnsworth's lab. Where RCA couldn't sneak around patents, it ran roughshod over them in order to produce a rival system. Farnsworth sued. But RCA, using its legal and financial resources, delayed, wearing him down. He suffered insomnia, became depressed and took to drink.

In 1939 Sarnoff, with great fanfare, introduced TV at the New York World's Fair. Though Farnsworth won a \$1 million settlement for infringement, his victory was shallow. The public regarded RCA and Sarnoff as TV's true fathers. His patents expired in 1947, just as America's love affair with TV took off.

--Susan Adams
Forbes

Sen. Voinovich Recognized by Central, Eastern Europe Group

WASHINGTON, D.C. - U.S. Senator George V. Voinovich (R-OH) was given special recognition this week by the Central and East European Coalition (CEEC) for his advocacy of the expansion of the NATO Alliance and his work in promoting peace and stability in Europe.

During CEEP's conference on the implications of U.S.-Russian relations on Central and Eastern European countries, Voinovich was presented an award for his long-term advocacy of expanding NATO to new and emerging democracies in Central and Eastern Europe.

"I strongly believe that supporting NATO expansion demonstrates our country's

commitment to freedom and democracy in the global arena, and I will continue to promote expansion of the Alliance to include Europe's new democracies which demonstrate the ability to handle the responsibility of NATO membership," Voinovich said.

Voinovich has met with representatives from the nine candidate countries (Albania, Bulgaria, Estonia, Latvia, Lithuania, Macedonia, Romania, Slovenia and Slovakia) being considered for membership into the Alliance and will participate in the NATO Parliamentary Assembly meeting to be held this month in Sofia, Bulgaria.



St. Mary's Church

Memorial Day Bike Ride to Pristava
May 27, 2002



8:30am St. Mary's Church
9:00am Denny's
across from Borromeo

Father John Kumse - 216-761-7740

Thought makes the whole dignity of man; therefore endeavor to think well, that is the only morality.

--Blaise Pascal

There are two ways of meeting difficulties. You alter the difficulties or you alter yourself.

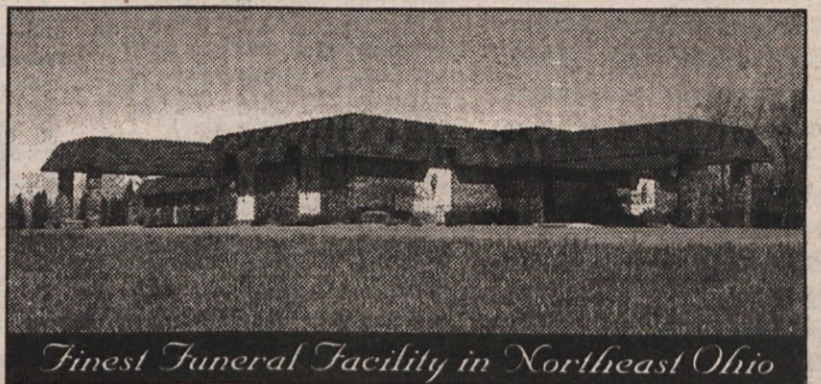
Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will hold a krofe and noodles sale on Saturday, June 8 in the social room.

The Dan Cosic

FUNERAL HOME

Family Owned and Operated



Finest Funeral Facility in Northeast Ohio

Because we care...
We offer our families the option of

Advance Funeral Planning

"Relieving a burden from those we love."

An associate of Homesteaders

--Joseph Zevnik,
Dan Cosic
Funeral Directors

- Burials/Memorial Services
- Trusts Available
- Traditional Services
- Entombments

- Complete Funeral Pre-Planning
- Cremations
- Itemized Pricing
- Community Rooms Available

440-944-8400

28890 Chardon Road
Willoughby Hills

Dan Cosic, Licensed Funeral Director

Now Open: - Additional New Location - Totally Renovated

DAN COSIC FUNERAL HOME, 17010 Lake Shore Blvd.

(formerly Grdina's)

216 - 486-2900

Thoughts to Ponder

- 1. - Anger is a condition in which the tongue works faster than the mind.
- 2. - You can't change the past, but you can ruin the present by worrying about the future.
- 3. - Love... and you shall be loved.
- 4. - We take for granted the things that we should be thankful for.
- 5. - All people smile in the same language.
- 6. - The real measure of a man's wealth is what he has invested in eternity.

- 7. - If you fill your heart with regrets of yesterday and the worries of tomorrow, you have no today to be thankful for.
- 8. - Happy memories never wear out.
- 9. - Take time to laugh for it is the music of the soul.
- 10. - If anyone speaks badly of you, live so none will believe it.

Thanks to Emma Pogacar of Toronto for submitting these beautiful thoughts.



Your future depends on many things, but mostly on you. -Frank Tyger

A dog has so many friends because he wags his tail instead of his mouth. -Thanks to Ann J. Tercek

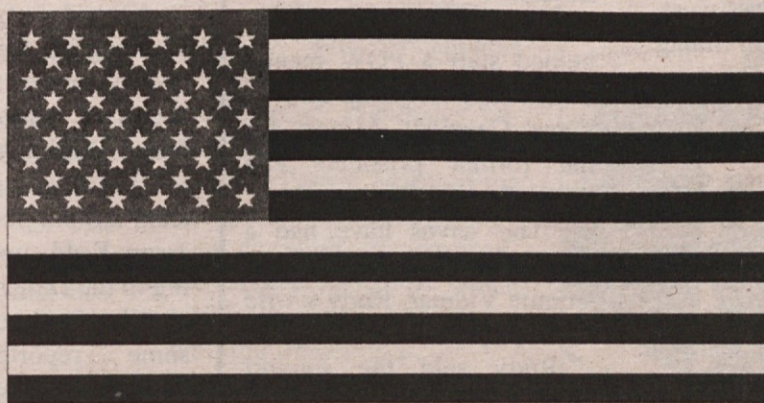
Spring Is In Bloom And We're Growing All Around You!

Great Lakes Bank has opened it's 13th Branch in Mayfield Heights • 1220 SOM Center Road

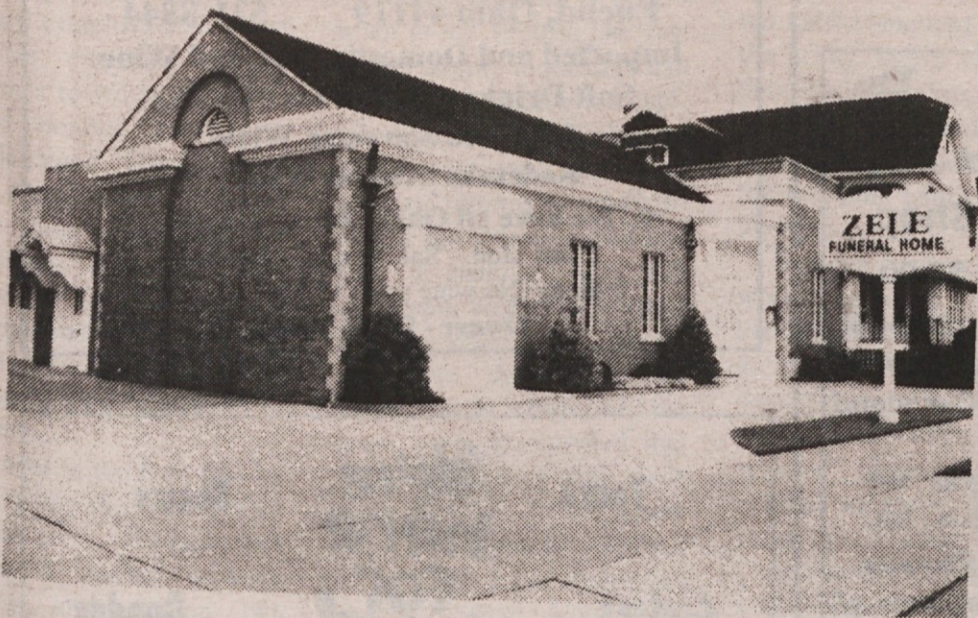
GLB GREAT LAKES BANK
Since 1957

Mentor: 7001 Center St. 974-0000 • 9365 Mentor Ave. 974-3000 7742 Lakeshore Blvd. 209-2012 Madison: 6550 N. Ridge Rd. 417-0095 Concord: 7529 Grille Rd., 392-3730
Painesville: 1522 Mentor Ave. 354-2175 • 58 South Park Place 354-7599 Wickliffe: 29633 Euclid Ave. 585-1840 Willoughby Hills: 28500 Chardon Rd. 516-1700
Eastlake: 34580 Lakeshore Blvd. 602-5100 Willoughby: 38600 Lakeshore Blvd. 269-2100 Downtown Willoughby: 4012 Erie St., 602-3414
Hours: Mon.-Thurs. 7:30am-6pm Window, 9am-4pm Lobby; Fri. 7:30am-6pm Window, 9am-6pm Lobby; Sat. 7:30am -12pm Window, 9am-12pm Lobby

www.glibonline.com



Have a Safe and Happy Memorial Day!



—Family Owned and Operated since 1908—
In time of Need — We are here to help you.

Remember all deceased loved ones!

"Four Generations of The ZELE FAMILY Serving the Slovenian community!"

ZeLe Funeral Homes, Inc.

**452 East 152nd Street
481-3118
Cleveland, Ohio**

LICENSED FUNERAL DIRECTORS:

Richard J. Zele — Louis F. Zele,
Sutton J. Girod — Louis E. Zele

— Newly Remodeled Inside! —

6 POW Vidmar Haunted by Memories

AMERIŠKA DOMOVINA, MAY 23, 2002

Rudy Vidmar remembers glancing into a mirror at a prisoner-of-war camp during World War II and being horrified at what he saw.

"I was a walking skeleton covered with skin," said the 76-year-old Apache Junction native, who said he weighed 80 pounds after walking 800 miles in sub-zero temperatures.

Vidmar enlisted in the Army Air Corps in October 1942. He became a flight engineer and flew bombing missions into Germany.

Vidmar paid a high price for the recognition that comes to soldiers on Memorial Day.

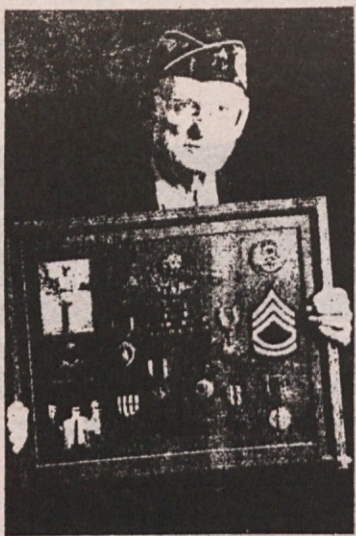
On Feb. 24, 1944, after his third mission, Vidmar's plane was shot down. The plane was dropping 500 feet a minute when Vidmar realized his parachute was faulty. He piggybacked a ride with a co-pilot, but the sudden jolt from the release of the parachute caused severe trauma to Vidmar's spine and hips. He was injured further as his legs, feet and back took the full brunt of the impact for the two men when they landed.

They found themselves outside of Brussels, Belgium, where a short time later, the German Gestapo picked the two up. They were bused to Frankfurt, Germany, then taken to Berlin.

On the walk to the rail car that took Vidmar to Berlin, he was yelled at, spit upon and bombarded with stones and bricks by the locals. All the while, Vidmar's back and legs were in excruciating pain.

"I felt such agony that I wish I had crashed with the aircraft," Vidmar said.

While in Berlin, they were stopped in a railroad yard while the city was bombarded by American flyers on March 6, 1944. The prisoners were taken to Sta-



TORU KAWANA/TRIBUNE

A time to remember

Rudy Vidmar holds his World War II medals and memorabilia Friday at his home in Apache Junction. Vidmar spent 15 months in two POW camps after he was shot down over Germany.

lag VI, a POW camp in Heydekrug, East Prussia.

On July 14, 1944, the Russian Army drove west, threatening to overrun Stalag Luft VI. The Germans crowded hundreds of POWs into a captured Russian freighter. The prisoners were taken by boat to a makeshift POW camp in Schweinmunde, Germany, near the Germany-Poland border on the Baltic Sea. There, prisoners were subjected to routine beatings, torture, starvation and dehydration.

On Feb. 6, 1945, the Russians were closing in once again, and the hundreds of POWs were forced on an 800-mile march. Vidmar and others contracted fleas, lice and dysentery. They ate off the land on a diet of potatoes and dehydrated sugar beets.

"I can remember walking behind a soldier who had stolen a turnip. I thought it was dumb of him to peel it but I was lucky enough to follow him and pick up the peelings and eat it," Vidmar said. "What degradation."

After two months of marching, the troops were ordered by Adolf Hitler to kill all POWs. The soldiers ignored the order, but the POWs expected the guards

to open fire on them any time.

After 15 months of imprisonment, Vidmar made it to freedom by walking for an additional month to a British camp in Luneburg, Germany.

Vidmar was paid \$1 for each day he was a POW.

"I'm not going to strut around like a peacock and say that if I had to do it all over again, I would," Vidmar said.

Vidmar said it's the first time he's spoken publicly about his POW experiences because people cannot understand his ordeal.

Vidmar said he's haunted by his POW experiences.

"All through my life, I've had this feeling that something has been chasing me," he said.

Four years ago, Vidmar helped start a POW mental health support group at Williams Gateway Airport for the former prisoners and their wives.

"The wives have had a real hard time, too," said Connie Vidmar, Rudy's wife of 34 years.


Rudy said the support group helps.

"Only when you discuss your experiences with another former POW can you be sure he understands what you are feeling" he said. "His eyes show it."

--Marshall Terril

Tribune

Thanks to Ray Mlakar for submitting this article.

Tony's... 
Old World Plaza
Barber Shop
Haircuts: \$6.00
664 E. 185th St.
- at Abbey Ave.
Cleveland

HOURS:
 7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F
 7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat.
We love the Slovenian people. We want more of them as our customers!

For the best sounds of Slovenia 
 Listen to
THE SLOVENIAN HOUR
 On 50,000 Watt
 WCPN Cleveland Public Radio
90.3 FM
 Saturdays 9-10 pm
 for Requests call
Tony Ovsenik 
440-944-2538

What They Said...

Question: If you could live forever, would you and why?

Answer: "I would not live forever, because we should not live forever, because if we were supposed to live forever, which is why I would not live forever," - Miss Alabama in the 1994 Miss USA contest.

"Whenever I watch TV and see those poor starving kids all over the world I can't help but cry. I mean I'd love to be skinny like that, but not with all those flies and death and stuff," - Mariah Carey.

"Smoking kills. If you're killed, you've lost a very important part of your life," - Brooke Shields, interviewing to become spokesperson for a federal anti-smoking campaign.

"Outside of the killings, Washington has one of the lowest crime rates in the country," - Mayor Marion Barry, Washington, DC.

"We're going to turn this team around 360 degrees," - Jason Kidd, upon his drafting to the Dallas Mavericks.

"I'm not going to have some reporters pawing through our papers. We are the president," - Hillary Clinton commenting on the

release of subpoenaed document.

"That lowdown scoundrel deserves to be kicked to death by a jackass, and I'm just the one to do it," - A congressional candidate in Texas.

"It isn't pollution that's harming the environment. It's the impurities in our air and water that are doing it." - Al Gore, Vice President

"I love California. I practically grew up in Phoenix." - Dan Quayle

"It's no exaggeration to say that the undecideds could go one way or another." - George Bush, US President

"We've got to pause and ask ourselves: 'How much clean air do we need?'" Lee Iacocca

"The word 'genius' isn't applicable in football. A genius is a guy like Norman Einstein," - Joe Theisman, NFL football quarterback and sports analyst.

"If we don't succeed, we run the risk of failure." - Bill Clinton, US President

"It is wonderful to be here in the great state of Chicago." - Dan Quayle

Thanks to **Bogo Avsec** for submitting these bloopers.

Drive in - or Walk In
BRONKO'S
Drive-in Beverage
510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844
Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks
Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water -
 => **We have all Ohio Lottery Games** <=&
 Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.
 Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.
Owner - David Heuer

Tours **Shows**
Cruises **Condos**
Florida **Europe**
Alaska **Hawaii**

We're here for you!
We're eager to help you plan your travel now AND in the future!
EUCLID TRAVEL 
Business of the Year, 2001
22078 Lakeshore Blvd., Euclid, Ohio 44123
216-261-2050, travel@euclidtravel.com

Mario's
International Program
 now on
WATX - 830 AM
Saturdays - 4 to 5 p.m.

PERKIN'S
RESTAURANT
22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216 - 732-8077
Operated by Joe Foster

Slovenian Lumberjacks and Miners Came to Richwood, WV

by NANCY SVET
BURNETT

Many Slovenes left their homeland in the early 1900's, in search of jobs and a better life in America. Now called Slovenia, this mountainous country in south-central Europe was until recently part of Yugoslavia, and before World War I, was part of Austria. The Bartol, Jonas, Logar, Prelaz, Svet, Urbas, and Wise families of West Virginia were all Slovene immigrants from the village of Cerknica who settled in Richwood, determined to make a new life for themselves in a new land.

Crawling on their stomachs, young Frank Svet and his best friend Frank Tekavec pulled out the tin snips tucked into their belts and cut the barbed wire separating the Italian and Yugoslav border. They slipped under the wire in the dark of a summer's night and made their way to Trieste to board a ship for America. The year was 1927.

Most emigrants to America did not need to make such a dramatic exit, but these two 17-year-old men were just one year shy of conscription into the Yugoslav army. There were other compelling reasons to emigrate, as well. The economy in the newly formed Yugoslavia was poor, and job prospects were virtually nil. So brothers, sisters, cousins, and employers who were already established in West Virginia recruited fellow Slovenes to work with them in the booming timber town of Richwood. The Slovenes — or Austrians as the locals knew them — were skilled woodsmen. Not only were the woods familiar to them, but their new home in Richwood looked strikingly similar to their hometown of Cerknica.

Travel to the U.S. was by ship with the immigrants packed into steerage-class berths; a normal crossing usually took around two weeks. After long days at sea, the first glimpse of America for the immigrants

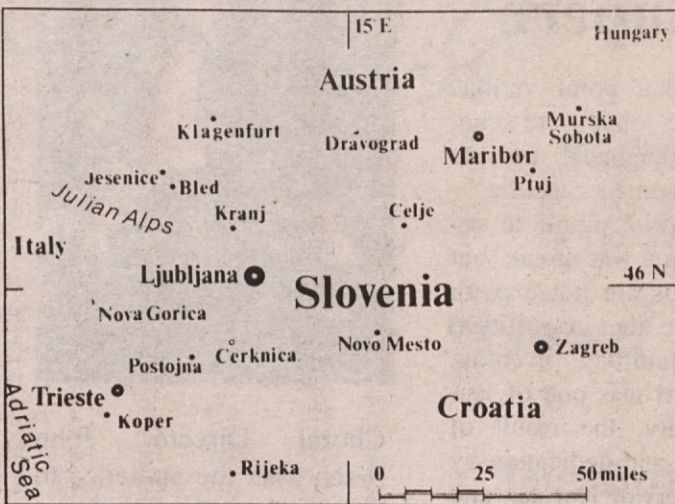
was the Statue of Liberty in New York harbor, and for many it became the most memorable event of their passage. No immigrant ever forgot seeing this famous symbol.

After enduring the rigors of Ellis Island, the Slovenes moved on to the next stage of their journey — the train station in Manhattan where they boarded a train for Richwood. Wishing to reassure themselves about the upcoming train trip, the immigrants would frustratingly try to communicate in a strange language. Cecilia Tekavec Logar was able to finally ask the conductor, "What time clock train go?" The conductor pointed on his watch to the correct departure time.

Frank Svet was concerned about where he would get off the train. When he asked, the conductor gestured by lifting his hands up toward his shoulders, indicating steel rails bending back over themselves. "Son, just ride until you don't see any more tracks. Where the rails turn up will be Richwood — the end of the line."

The rail journey seemed endless, but finally the train pulled into the Baltimore & Ohio depot in Richwood. The long trip from the Old Country was over. The immigrants went to boarding houses or to the homes of family and friends before beginning work in the new country.

Richwood was a boomtown in the 1920's. The vast timber supply in the area had made it the "hardwood capital of the nation." Richwood at the time could boast of several large mills and factories: a paper mill; a tannery; and a handle, hub, and clothespin factory. The latter was considered the largest clothespin factory in the world. The streets of the town were so crowded that one could hardly walk. Jobs were plentiful. To the newly arrived immigrants, it looked as though the legendary "streets paved with gold" they had heard about in the Old Country, might, indeed, be a reality.



At the heart of Richwood's prosperity was the Cherry River Boom & Lumber Company (CRB&LCo). Formed at the turn of the century during the robber-baron era, the CRB & L Co. held approximately 250,000 acres of timber in the watershed areas of Nicholas, Webster, and Pocahontas counties. These vast acreage's would eventually become part of the Monogahela National Forest. Many of the Slovenian immigrants soon went to work in company-owned lumber camps which had been established in the outlying timberlands.

Work schedules in the lumber camps were from dawn to dusk, six days a week. Despite all work being done by hand, timber output from the camps was substantial.

Frank Urbas remembers one hundred fully loaded log cars leaving camp daily at the height of the logging days. Slovene men were often called upon to work on the bridge crews because of their woodworking talents. They would build bridges across streams and creeks for the railroads hauling logs to the mills.

Slovene women often worked as cooks in the lumber camps. They worked just as hard as the men, seven days a week. All foods were made from scratch, and extensive preparation was needed to cook for a log camp full of hungry men.

It was not unusual to peel a bushel or more of potatoes for breakfast. At 4 a.m., the cooks would start cooking a lumberjack breakfast of ham, bacon, eggs, biscuits, gravy, sometimes pancakes, and always coffee. Meat — sometimes three kinds — beans, potatoes, and gravy were a daily supper. Bread was made in No. 3 wash tubs.

Frances Kebe Urbas was a cook in many of the camps. Her assistant at Camp 73 was Frances Cimperman Svet. Together, they cooked three meals a day and did laundry for 75 men. Later, Frances Kebe Urbas' sister-in-law Frances Tekavec Urbas ran the kitchen at Camp 73 with her assistant Anna Wise.

Young Frank Svet, the author's father seated at left and Frank Tekavec, standing in front, made a daring escape from Yugoslavia in order to join other Slovenes in Richwood in 1927. They are shown here in a Nicholas County lumber camp along with Tony Grenat seated at right, and woods boss Frank Loncar standing in doorway.



Most women hated the camps because of the primitive conditions. They had to set up housekeeping in shanty cars, small wooden buildings, or boxcars that could be loaded onto the railroad flatcars and moved whenever the log camp moved. The board floors and walls were not insulated, and Agatha Bartol told her son Harold that she could see the

chickens through the cracks in the floor. Donnie Urbas Cox's mother Frances told her that on the cold, February morning that she was born at Camp 73, snow came through the cracks in the walls and drifted on the bed.

Women kept house without electricity, refrigeration, or running water. They used kerosene lamps for light. Agatha Bartol would crawl under parked railroad cars to get to the creek and then crawl back with the water she needed for her family. Rattlesnakes abounded, as did bedbugs. Bedbugs were so thick that kerosene had to be poured nightly along the edges of the bed and mattresses before going to bed.

(To Be Continued)

Slovenians Are Cool

Flower Power 2002

Seasonal Planting and Pruning, Grass cutting, edging, and planting flower beds and displays. Fertilizing and soil amendments available mulches, manure, and soils). Bird feeders, feeds, and bath fountains. Landscape Design tailor made for you...

Call Michael J. Mivsek
for appointment
(216) 361-9909



Frances Cimperman Svet, the author's mother, was a young assistant cook at Camp 73.

Cleveland Accounting Service

Wishes for a Safe Memorial Weekend

6218 St. Clair Avenue
Phone: 881-5158

Korotan 50th Anniversary Concert is Truly Superb

Slovenian choral group Korotan celebrated their 50th anniversary on Saturday, May 18 with a concert at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue in Cleveland, Ohio.

The evening began with a dinner at 5 p.m. The full house of over 400 patrons enjoyed a delicious meal prepared by the mother-daughter team of Ivana Volcjak and Josie Cerer. On the menu was chicken noodle soup made with paper-thin egg noodles prepared by Ivana Volcjak (the way your grandmother used to make), garden salad, chicken marsala, breaded pork chops, green beans, risotto, and Slovenian home fried potatoes, plus apple strudel dessert. Patrons were pleasantly surprised when members of Korotan came and placed a bottle of Asti Spumante at each table. It was followed by a large maple frosted torte with lighted candle, made by Sophie Mazi. Outstanding.

After dinner, more people came and filled the balcony. An atmosphere of anticipation became evident when 17 members of a philharmonic orchestra took their places in front of the stage.

Finally, 60 members of Korotan made a grand entrance in single file from the back of the hall, down the main aisle, onto the stage.

Maestro John Srsen stepped to the podium in front of the orchestra and stage. He motioned for the audience to stand as he lifted his baton and the chorus and musicians played the American and Slovenian national anthems.

From that point various songs were sung, some accompanied by the orchestra, some a cappella.

It would be simple to say the program was great; but those words are not enough to describe the magnificent concert Saturday evening. The concert was one of superb quality, the result of hard work and dedication by the members of Korotan and their director. It was one of the best musical events ever to be presented in Cleveland's largest Slovenian national home auditorium.

All of the songs (except the Star Spangled Banner) were sung in the Slovenian language including the stirring "Climb Every Mountain," from the musical "Sound of Music." Important symbolism could be felt.

There were tears in conductor John Srsen's eyes as he dedicated the song "Pozdravljena zemlja" by Pavle Borštnik to the immigrants who left their beloved homeland with nothing but a few dollars in their pockets and hope and a love of their Catholic religion in their hearts. Their sacrifices paid off as is evidenced by the success of their offspring who have not forgotten the unselfish sacrifices of their parents, nor their cherished Slovenian heritage.

And a tribute was paid to the past directors and members of Korotan and Slovenian music composers.

Thanks, Korotan for a wonderful poignant evening.

--James V. Debevec
Publisher



Choral Director John Srsen asks the audience to stand for the national anthem.



First Korotan director Metod Milač, now of Syracuse, NY, center, with his wife who is about to cut the 50th anniversary torte. At left is trumpeter Duke Marsic.

-- Remember and Honor Our War Dead --

YANESH BROS. CONSTRUCTION CO.

29010-13 EUCLID AVENUE
WICKLIFFE, OHIO 44092

SPECIALIZING IN FIRE DAMAGE REPAIR

24 HR. EMERGENCY SERVICE

COMPLETE RESTORATION SERVICE

WIND STORM DAMAGE REPAIR

INDUSTRIAL

COMMERCIAL

RESIDENTIAL



FAST TEMPORARY REPAIRS
TO HALT FURTHER DAMAGE

943-2020
943-2026

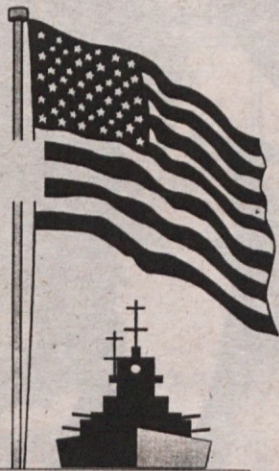
WILLIAM S. (BILL) YANESH

Nothing gives one person so much advantage over another as to remain always cool and unruffled under all circumstances.

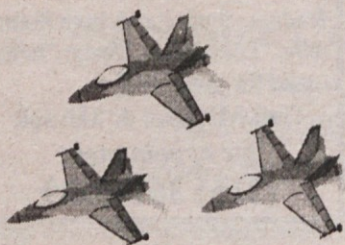
--Thomas Jefferson

SLOVENIAN
NATIONAL
HOME

6417 ST. CLAIR AVENUE
CLEVELAND, OHIO 44103
(216) 361-5115



We Salute Our Veterans this
Memorial Weekend!
from The Board of Directors



HALL FOR ALL
* OCCASIONS *
WEDDINGS
PARTIES
CONCERTS
MEETINGS



Let's Remember Our
Loved Ones!

Brickman &
Sons, Inc.,
Funeral Home

21900 Euclid Avenue, Euclid

481-5277

Serving Families With Dignity and
Respect for over 83 years.

Five Points and Beyond

by JOE GLINSEK

(Continued from last week)

THE HERMIT TAVERN

The Hermit Tavern sat squarely between Lee Drug and the Post Office at Five Points. Looking more like an armory than a bar, this brick blockhouse with a thick oak door and one small window was especially busy on Fridays. After their shifts at one of the several factories on Ivanhoe or East 152nd St., hundreds of workmen cashed their payroll checks at the Hermit. There was a large supply of cash to service all these people, and a secure cubicle with a barred "tellers" window occupied one end of the bar room. Just like a bank, except the Hermit bank opened only on Friday and would be more difficult to rob.

There were several large manufacturing plants on the two roads between Five Points and Euclid Avenue. Perfection Stove was my uncle Mike's "alma mater," and Murray-Ohio, Bailey Meter, Towmotor and Reliance Electric were among the other large factories. A high percentage of their checks were cashed at the tavern, and business was very brisk on Friday nights at the Hermit. The ten-cent fee for cashing a check was just an appetizer. Most of the men came in to share a few drinks with friends and to cheer their souls before heading home. Cashing their check at the Hermit provided the means to indulge this popular Collinwood custom.

FISHER FOODS

We can't continue the Five Points area without mentioning Fishers, though they were a couple of blocks west of Sears Roebuck on St. Clair. It was their newest store and one of the first "supermarkets" nearby. They had two small branches closer to home that figured in the overall geography and daily life of Collinwood. The major chain of Fisher Foods stores had become the dominant player in Collinwood by the 1950s, leaving the A&P and a couple of smaller chains to fight over a distant second place.

At the age of ten I was a part-time stock boy at a small branch of Fishers on St. Clair at London Road between Emerich's Hardware and Frank's Shoe Repair. I was paid 30 cents an hour plus a bonus of all the candy I could stuff in my

mouth from the pile of cheap chocolate creams on the counter. Opening boxes of canned goods and crates of oranges and generally doing whatever I was told - that was my job. There were no regular hours or schedule, but I averaged five or six hours a week, more in the summer. We bought very little from this store on the edge of "Little Italy." It drew most of its customers from the area south of St. Clair.

Fishers on E. 152nd across from Aspinwall Drug had become our main source for certain foods. One staple we would buy only at Fishers was their butter. The one-pound slug wrapped in a heavy parchment bearing their trademark was the best around. Purchases like this were putting nails in the coffins of Slovenian Ma and Pa grocery stores during the late 1940's. (To Be Continued)

Have a Safe and Healthy Memorial Weekend

ANGELA'S Family Restaurant

Open from 5 a.m. to 5 p.m.

Sundays 6 a.m. to 3 p.m.

Lunch and Dinner features

DELICIOUS HOME-COOKED MEALS

7121 St. Clair Avenue - Cleveland

-- 881-2342 --

-- NEW ADDITIONAL FREE PARKING --

Better to get up late and be wide awake than to get up early and be asleep all day.

--Bob Mills

ST. CHRISTINE CHURCH ANNUAL RUMMAGE SALE

THURSDAY, JUNE 6
9:00 A.M. - 6:00 P.M.

FRIDAY, JUNE 7
9:00 A.M. - 5:00 P.M.

SATURDAY, JUNE 8
9:00 A.M. - 5:00 P.M.

ST. CHRISTINE CHURCH
LOWER SCHOOL HALL
840 EAST 222ND STREET
EUCLID, OHIO 44123

Books, Clothing, Tools, Lighting & Plumbing Fixtures,
Furniture, Small Appliances, Household Items, Knick
Knacks, Collectibles & Much, Much More!



In
*Recognition
of those who
served our country.*

from
The Board of Directors,
Lodge Officers,
and

All Members of the

AMERICAN MUTUAL LIFE ASSOCIATION



19424 South Waterloo Road, Cleveland, Ohio 44119 - 3250
Phone: 216-531-1900 Fax: 216-531-8123

Have a Peaceful Day on Memorial Day

From the Staff of

JAKUBS & SON FUNERAL HOME

936 E. 185 St., Cleveland
531-7770

JAKUBS - DANAHER FUNERAL HOME

3600 Lakeshore Blvd., Eastlake
953-4600



Egg-Sausage Breakfast

This recipe is Mom's friend Jennie's husband's specialty. He serves it with fresh fruit and coffee.

Ingredients:

- 1 lb. fresh sausage
- 6 eggs
- 8 oz. cheddar cheese, grated
- Texas-style bread slices, to suit, buttered
- 2 C half-n-half
- Salt and freshly ground pepper to taste

Directions:

Butter 9x13x2 baking dish. Brown sausage, drain and set aside. Butter slices of bread, crusts removed. Line the prepared dish with bread, buttered side up. Crumble the sausage and sprinkle over the bread. Beat eggs, add half-n-half, cheese, and salt and pepper. Pour over the sausage. Cover and refrigerate overnight. Preheat the oven to 350°. If using a glass baking dish, allow it to come to room temperature for 15 minutes before baking. Bake 45 minutes at 350°.

--Kim Ann Kaifesh
Our Family & Friends Cookbook

*We respect and remember all those
who died for us.*

VISIT OUR STORE!

R & D Sausage Co.

15714 Waterloo Rd.
Cleveland, OH 44110—692-1832

We Have Fresh Slovenian Sausages
Smoked and Fresh Želodec
Cooked or Uncooked Cottage Ham
Homemade Salami
Imported Foods — Poticas
Strudels and Much More

FOR ORDERS CALL

Mr. Joe Zuzak, Owner
Open: Monday 8 - 2
Tuesday - Thurs, 8 - 5
Friday - 8 - 6
Saturday 8 - 5



Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area



531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises — Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

J. F. OPTICAL

Eye Care Specialists
Eye Exams

Latest in eye fashion - Contact Lenses
We Welcome Your Drs. Prescription

775 E. 185th St. Eye Glasses
Cleveland, OH 44119 Repaired
Tel.: (216) 531-7933 (34)

Donation

Thanks to Mr. and Mrs. Louis Burjes of Wickliffe, OH who donated \$20.00 to the American Home newspaper.

Konrad Landscaping

Cut grass, trim bushes, rototilling gardens. Re-seed lawns. -- 440-946-3582



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road
461-7989 / 461-0623 Richmond Hts., Ohio 44143

MADISON BI-RITE SUPERMARKET

12503 MADISON AVE.

LAKEWOOD, OHIO 44107

216 521 4619

ATTENTION WEST SIDE RESIDENT:

WE HAVE A LARGE SELECTION OF A VARIETY OF EUROPEAN COUNTRY (SLOVENIA, SERBIA, CROATIA, ROMANIA, HUNGARY, BULGARIA, MACEDONIA, BOSNIA, HOLLAND, SWITZERLAND... ETC....) GROCERIES, LUNCH MEAT, 7 VARIETIES OF SARDINES, FETA CHEESE, TEA, COFFEE, GREEN COFFEE BEANS, MINERAL WATER (RADENSKA, BORSEL, ST. ANDREW), SOFT DRINKS, COOKIES, CANDY, CHOCOLATE, JUICE, NOODLES, BEER, AND LARGE SELECTION OF WINE AND MUCH, MUCH MORE...

-- WE SELL EUROPEAN TELEPHONE CARDS. --

MONDAY THRU SATURDAY 8 AM- 8PM
SUNAY 9 AM TO 6 PM

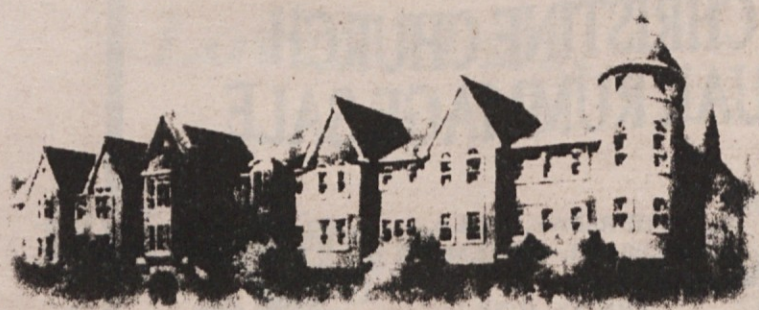
*- Let's Remember
All Our Deceased*



4118 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103
If your intentions are to visit or maybe
bring your loved ones to the U.S.A. on a visit, Phone (216) 431-5710
please contact us.

We Are American - Slovenian Travel Agency

Frank in Christina Mihelin
— owners



St. Vitus Village

6114 Lausche Ave.
Cleveland, Ohio 44103

St. Vitus Village is now open, only a few apartments are still available. Persons 60 years of age or older who are able to live independently are welcome to become a resident at St. Vitus Village. For information on becoming a resident, now or in the future, for yourself or a family member, please call St. Vitus Rectory at (216) 361-1444 and ask for Rudy Sterk.

Death Notices

JOSEPHINE TOMINC

Josephine (Pepca) Tominc, nee Stanonik, 80, was the wife of Frank (deceased); mother of Frank (Mary), Martin, MaryAnn Domanko (Peter), Anna Vidmar (Frank), Cecilia Urbas (Joseph), and Joseph; sister of Ivanka Alic, Joze Stanonik, Pavla Dolinar, Frank Stanonik (deceased) — all of Slovenia; grandmother of 15; and great grandmother of one.

Josephine was a member of KSKJ Lodge No. 172, Altar Society of St. Vitus Church, and Catholic Mission Aid Society.

Family received friends Monday, May 20 from 2-8 p.m. at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Avenue.

Mass of the Resurrection was at 10 a.m. on Tuesday, May 21 at St. Vitus Church. Burial in All Souls Cemetery.

Family suggests donations to St. Vitus Village.

JOSEPH STARIHA

Joseph Stariha, 93, passed away in Euclid Hospital on Tuesday, May 21, 2002.

Joseph was born in Semic, Slovenia. He was a resident of Euclid for 45 years. Mr. Stariha retired from Cleveland Twist Drill in 1975 after 30 years.

He was a member of Belokranjski Klub, St. Joseph Lodge No 169 KSKJ, SNPJ #5, Holmes Ave. Pensioners, St. Mary's Seniors, St. Mary's Balinca Club, St. Mary's Holy Name Society.

Mr. Stariha was a veteran

of WWII, a lifetime member of American Legion Post 192, and Disabled American Veterans. He served as a medic in the U.S. Army. He was an avid bowler.

Joseph was the husband of Frances (deceased); uncle of Joseph (Olga) Plut (Canada), and many other nieces and nephews in Slovenia and California; dear friend of John (Alba) Plutt, Mary Podlogar, and family, the Tomsick family, and John Dejak and family. He was a nephew of the late Bishop Stariha.

Friends may call at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Thursday, May 23 from 2-9 p.m., where services will be held Friday at 9:15 a.m., and St. Mary's Church (Holmes Ave.) at 10 a.m. Interment All Souls Cemetery.

Donations in his memory to St. Mary's Church Endowment Fund, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

Save Arteries by using soy

Want to lower your cholesterol by 11 percent in six weeks? Try adding soy to your diet. You might even reduce your diastolic blood pressure by six points in the same six weeks (diastolic refers to the lowest pressure in the arteries just before the next heart contraction).

All it takes is a cup of soy milk, a half-cup of tofu, a scoop of soy protein powder, or a handful of roasted soybeans to make a difference. The secret ingredient is plant estrogen, which may also be of benefit to those fighting arteriosclerosis or cancer,

Euclid Pensioners Plan Picnic

The Euclid Pensioners invite everyone to their annual picnic on Wednesday, June 12, at SNPJ Farm on Heath Road. This is the first Pensioners picnic of the season, in mid-June for the first time, and it promises to be one of the best.

Once again a delicious roast pork and chicken dinner will be prepared by Josephine Cerer and her helpers with serving starting at 1 p.m. This full course dinner includes all the trimmings from salad to strudel and beverage. Josie is the same cook we had for last year's picnic and because of all the compliments, she is back

preparing the same menu everyone raved about. You may remember the strudel — it was out of this world!

After the dinner, starting at 2 p.m., enjoy the music of Al Battistelli, the resounding choice of Pensioner members, for their musical entertainment. Dance or just sit and enjoy Al's captivating musical renditions of familiar melodies.

Tickets for the dinner and musical entertainment are \$12 and can be obtained by calling Vida Strukel at 440-944-0512. Dance admission is \$4. The last day for reservations is June 6th.

--Pat Habat

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908

Enjoying Canadian Train Ride

Greetings from Canada! Taking a train trip from Vancouver to Toronto. Lovely scenery. Meeting quite a few Slovenians.

Best regards,
--Ed Grosel

Receive what cheer you may; the night is long that never finds the day.
--William Shakespeare *Macbeth*

Seeking Successful Sales Reps

108-year old fraternal insurance company seeking successful agents to sell life and innovative annuity products. Excellent commissions with a well developed referral system and loyal membership base. Call American Slovenian Catholic Union / KSKJ at 1-800-843-5755 or log-on to www.kskjlife.com



Stimburys Accounting

Accounting & Income Tax Services
496 E. 200th St.,
Euclid, OH 44119-1597
(216) 404-0990
Fax (216) 404-0992
taxtime@en.com
<http://stimburysaccounting.com>
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Servicing Individuals Corporations & Small Businesses.

Happy Timers Bus to Pittsburgh

The Happy Timers polka band announces a bus trip to the Pittsburgh Folk Fest on Sunday, May 26.

The Pittsburgh Folk Fest is being held at Heinz Field (the new Pittsburgh Steelers Stadium).

Cost is \$25.00 per person including admission to the festival. Please contact Rudy or Marie Pivik at 216 433-1941 or John Carroll at 216 676-5177 for further information.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the
Slovenian Community."

IN LOVING MEMORY

Born May 30, 1892



Died June 24, 1973



NANDE NOVAK

In Nevlje parish you were born.
In this church you were baptized.
Here each Sunday you received God's word.
With the beautiful singing you enthused all hearts for Jesus and Mary.

Far away you refueged by unfortunate fate;
To your beloved home you cannot find a free return
For which your heart is so homesick.
That is the highlight of your immense suffering.

This sadness you are offering daily to God
The golden rubins for eternity you are collecting.
There you will find all puzzles of this life resolved.
You will recognize God's mystery,
which will lead you into paradise.

Where already our deceased relatives are praying for all of us.
That God will show us His mercy
And after death receive us to Him
To enjoy peace through long eternity in Him.
(Written in 1954.)

He came from a family of 14 children. Under Austrian Imperium he had to wear a soldiers uniform and serve seven years including World War I from 1914-1918 on the battlefields of Russia and Italy.

During the ruling of King Alexander, he was in 1932 arrested and confined in Ljubljana and Maribor; but in spite of this persecution, he won office in the election as a candidate of the Slovene People Party in his home town.

In the beginning of World War II in 1941 he was arrested as a Mayor of Kamnik by the German Secret Police, jailed and transported to Serbia. His estate was confiscated. After the war, in 1945, it was nationalized and Nande, true to God and country, was forced to flee and seek refuge again, due to the world's historical bartering.

He later became a citizen of the USA and he always had confidence in victory of "Human rights and honest economic regulations for all people in the world."

MARA — niece and her FAMILY
and OTHER RELATIVES

Cleveland, Seattle — USA.,
Kamnik, Slovenia
St. Michael bei Bleiburg - Austria

St. Vitus Catholic War Vets Post 1655

Memorial Program

Mass, Sunday, May 26, St. Vitus Church, 9:00 a.m.

8:45 a.m. – Raising of Colors, National Anthem, and placing of wreath at the flag pole (in front of St. Vitus School entrance).

8:55 a.m. – Parade to St. Vitus church.

9:00 a.m. – Mass celebrated by Chaplain, Rev. William M. Jerse.



Commander: Robert W. Mills

Eucharistic Ministers: James E. Logar, Edward Mishic, Sr.

Reader / Commentator: Thomas J. Kirk, Joseph S. Baskovic

Officer of the Day: Edward F. Arhar.

Riflemen: John Kirk, Robert W. Mills, Sr., Steven Piorkowski, William Lipold.

Sound: Robert Mills Jr. - Taps

Died in Service

Frank Benigar
August Bizel
Stephen Butala
Robert Butara
Joseph Debelak
Michael Dimc
Albin Dolence
Frank Drobnic
Joseph Dular
Anthony Fortuna
Rudolph Franz
Albert Grdanc
Joseph Jelenic
Frank Kapla
Vladimir Kaucic
Stanley Koscak
Louis Kozar
Edward Kuznik
Robert Levec
Steven Markolia
Edmund Matjasic
Raymond Medves
John Petrincic
Joseph Pozelnik
Anthony Primc
Frank Razborssek
Joseph Rozman
Sylvester Sekne (Vietnam)
Vincent Shenk
Anthony Silc
John Simoncic
John Speh
Robert Starc
William Staric (Korea)
Raymond Stefe
Edward Strauss
Henry Streiner
Albert Tasker
Frederick Ubic
John Valencic
Rafael Zonta (Korea)
Laddie Znidar
Stanley Zupancic

In Memory

Edward Abraham
Edward Ahlin
Leona Alich
Joseph Ambrosic
Andrew Andrews

Joseph Arko
Louis Arko
Anthony Avsec
Edward Avsec
Vincent Baskovic, Sr.
Vincent Baskovic, Jr.
Joseph Baznik
Msgr. Louis B. Baznik
Frank Bizjak
Rudolph Brancel
Michael Brichta
Vincent Briscar
George Buncic
Joseph Butler
Anthony Cizel
Martin Cullinan
Frank Debelak
Frank G. Drobnic
James V. Drobnic
Victor A. Drobnic
Robert F. Dulc
Martin Fink
Anthony Garbas
Alphonse A. Germ
Maximillian Germ
Frank Glavan
Louis J. Godec
Edward Godic
Frank Godic
Stanley Godic
Harold Golob
Stanley Golob, Jr.
Frank Gorsha
John Gramc
John J. Gramc
Matt Grdina
Edward Grum
Frank A. Hegler
William Hraster
Donald Hocevar
Frank M. Jaksic
Milan Jaksic
Richard Jaksic
Frank Kasic
Joseph Kasunic
Frank E. Kern
John Kerzisknik
John Kirk, Sr.
Joseph Komat
Charles Knuth
Leo Kodramaz
Frank Komat
John Kosan
John Koss
Anthony Kovach
Louis V. Kovacic
Anthony Krampel
Frank Kromar
Edward Kuhar
Elmer Kuhar
Albert Kurent
Anthony Kuznik
Richard P. Lasko
Joseph Laurence
Rudolph Laurich
Frank J. Lausche
Edward Ljubi
Joseph Likozar
James Logar, Jr.
Rudolph Lovko
Ulrich Lube
Adolph Lunder
Charles McNeill
Herman Marolt
Stanley Martincic
Joseph Masar
Rudolph Massera
Jean McNeill
Herman Meglich

Frank Mervar
John Milakovich
John Miller
Florian Mocilnikar
Robert Mordas
Rudolph Nosse
Anthony F. Novak
Frank Novak
Robert A. Novak
John Novosel
Louis J. Novsak
Frank Oblak
Joseph Okorn, Sr.
John Oster, Sr.
Anton Palcic
Michael Paul
Frank Perusek
William Plavan
George Poprik
Daniel Postotnik
Victor Prebil
Ralph Radel
Marion Rebol
Robert Reimen
Anthony Rolik
Rudolph Rozman
Charles V. Rumpflik
Louis Sadler
David Samac
Charles Saye
Edward Sedlak
James F. Skrab
William Skrab
Ludwig Snyder
Victor Somrak
John Spech
Joseph Spech
William Spech
Joseph J. Sternad
Martin Strauss
Anthony Strojic, Jr.
Victor Subel
William Suhadolnik
Frank Svetonovic
David J. Telban
John Tetkowski
Edward Tolar
Edward Tomc
John Trinko
Elmer Turk
James Turk
John J. Urbancich
Anthony Valencic
Edward Valencic
John Verbec
John Verhovnik
Joseph Vesel
Clarence Vokac
Peter Weiperth
Stanley Winter
Joseph Woods
Stanley Zabka
Anthony Zadnik
Anton Zak
Zeno Zak
Andrew Zakrajsek
Henry Zalar
Frank A. Zitko
John Znidarsic
Joseph M. Zupancic

And for all of the deceased members of the Ladies Auxiliary of St. Vitus Post 1655 of the Catholic War Veterans.



Federal Spending Increases

Congress and the Bush administration are heading toward further big increases in government spending, reflecting the costs of fighting terrorism, election-year support for domestic programs and the apparent lack of a political penalty for the reappearance of budget deficits.

Despite a commitment by President Bush to hold down the size and scope of government – and a brewing revolt among conservatives who say they are determined

to resist further increases – spending grew substantially this year and is all but certain to be up sharply for years to come.

While Republicans generally support limited government, they are now pushing for the largest military buildup in 20 years, huge increases in spending on domestic security and many domestic programs like the farm bill, in addition to election-year pork-barrel spending.

Coming Events

Thursday, May 23

Devotional to Our Lady of Brezje at Our Lady of Lourdes Shrine, off Chardon Rd., Euclid, OH at 7:30 p.m., sponsored by Ohio Federation of KSKJ Lodges. Everyone invited.

Monday, May 27

Memorial Day Picnic sponsored by Slovenian Cultural Society at Triglav Park in Wind Lake, Wis.

Sunday, June 2

Slovenska Pristava opening picnic. Music by Stan Mejac Orchestra. Food and drinks served as usual.

Wednesday, June 12

Slovenian Pensioners Club of Euclid Picnic at SNPJ Farm. Music by Al Battistelli. Dinner tickets \$12 call (440) 944-0512.

Sunday, June 23

First Picnic sponsored by Slovenian Cultural Society at Triglav Park in Wind Lake, WI.

Wednesday, June 26

Waterloo Pensioners Club Annual Picnic at SNPJ Farm, Heath Rd., Kirtland, OH. Dinner: two breaded pork chops with all trimmings \$11. Tickets in advance; call Dorothy Gorjup: (216) 732-9231. Music by Fred Ziwich 2:30 to 5:30 p.m.

Saturday, June 29

Pristava Jam 2002 at Slovenska Pristava sponsored by the Slovenian Sports Klub.

Sunday, June 30

Ohio Federation of KSKJ lodges picnic at Slovenska Pristava beginning at noon.

Ray Polantz Orchestra. Plenty of food and drink. Everyone invited!

Sunday, July 7

Slovenian School of St. Vitus parish summer picnic at Slovenska Pristava.

Wednesday, July 10

Holmes Ave. Pensioners Annual Picnic at VFW Post 4358 on White Rd. (between Bishop & Rockefeller), noon to 6 p.m. Free admission. Music by Fred Ziwich. Jam session.

Friday, July 12

BBQ Chicken Dinner at Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., Cleveland. Serving 5:30 - 7 p.m. Music by Wayne Tomsic & Joe. Donation \$9.

Sunday, July 14

Mission Picnic sponsored by Slovenian Cultural Society at Triglav Park in Wind Lake, WI.

Sunday, July 21

St. Vitus Parish Picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 18

Second Picnic sponsored by Slovenian Cultural Society at Triglav Park in Wind Lake, WI.

Wed., Aug. 28

Fed. of Amer. Slov. Str. Citizens Annual Picnic at SNPJ Farm on Heath Rd. Dinner served 1 p.m., music by Frank Moravsik 2:30 - 5:30. Dinner-dance \$11; admission only \$4. Tickets sold by all clubs or call (216) 481-0163 or (440) 943-3784.

Sunday, Sept. 8

St. Vitus Altar Society dinner.

Have a Peaceful Day
on Memorial Day

AZMAN MEATS



Bill Azman Jr.

(216) 481-0826
654 E. 185th Street, Cleveland, OH 44119



– Vesti iz Slovenije –

Janez Drnovšek se srečal z Georgeom Bushem v Beli hiši – Državni zbor prekinil debato o predčasnem referendumu

Pretekli petek, na svojem 52. rojstnem dnevu, se je premier Janez Drnovšek srečal v Beli hiši s predsednikom Georgeom Bushem. Po srečanju je Drnovšek novinarjem dejal, da je optimističen glede povabila za članstvo v NATU, Bush pa baje ni nič izrecno obljubil. Drnovšek se je vrnil v Slovenijo že v soboto. (Več dopisov o obisku v današnji AD.)

Včeraj je Državni zbor prekinil razpravo o predlogu za razpis posvetovalnega referenduma o vključevanju Slovenije v NATO. Tak referendum je bila predlagala stranka SMS, utemeljila ga je, da bi se tako slovenski državljani svobodno odločili brez pritiska dejanskega povabila za vključitev v to vojaško zaveznitvo.

Svoje mnenje je predstavil predsednik Slovenije Milan Kučan. Rekel je, da je prepričan, da je za varno prihodnost Slovenije, za prihodnost nacionalne identitete in stabilen položaj v mednarodni skupnosti vstop v NATO in Evropsko unijo edina primerna in koristna izbira. Zatekanje v iluzijo o izoliranem in varnem otoku sredi viharne sveta bi bilo neodgovorno do državljanov. Kučan se zavzema za aktivno vlogo v zaveznitvu. Predsednik RS je bil proti predčasnemu referendumu in meni, da bo referendum umesten le po formalnem povabilu, včlanitev v NATO ali ne pa je gotovo tako pomembna, da se morajo o njej na referendumu izreči državljani.

Premier Janez Drnovšek je govoril v imenu vlade in povedal, da po mnenju vlade nima smisla organizirati referenduma pred formalnim povabilom za članstvo v NATU. Rekel je, da po njegovem po obisku v ZD in po ministrskem sestanku NATO članic, ki je bil pred nedavnim v islandskem Reykjaviku, je povabilo zelo verjetno, ga pa tudi še ni.

V imenu sicer vladne SLS je Janez Podobnik dejal, da je članstvo v NATU prednostni in strateški cilj Slovenije, dodal pa, da je edino smiseln čas za referendum po povabilu. Za stranko ZLSD je Miran Potrč poudaril, da se o članstvu morajo odločiti državljani na referendumu, a le po povabi-

lu. Stranka SDS podpira članstvo v NATU, kakor tudi NSi. Ti dve stranki sodelujeta v opozicijski koaliciji Slovenija.

Konec meseca kar šestnajst predsednikov srednjeevropskih držav na Bledu hkrati

V petek, 31. maja, se bo na Bledu začelo srečanje predsednikov šestnajstih srednjeevropskih držav. To bo doslej največje in najpomembnejše multilateralno srečanje, ki ga je kdaj organizirala Slovenija. Angažiranih bo najmanj 2500 policistov, stroški bodo tudi ogromni. Srečanje naj bi trajalo tri dni, do ponedeljka, 3. junija.

Na Brezjah razglašena ustava za verujoče – Sklepni dokument slovesno predal papežev odposlanec kardinal Jozef Tomko

Preteklo soboto se je pred baziliko na Brezjah zbralo več kot 10 tisoč vernikov. Na slovesnosti je sodeloval papežev odposlanec, kardinal slovaškega rodu Jozef Tomko, ki je predal sklepni dokument o plenarnem izboru Cerkve na Slovenskem slovenskim škofom ordinarijem (Rode, Kramberger in Pirih). Dokument je nastal kar pet let, nizeš je v knjižici, ki obsega približno dvesto strani. Slovesnost je potekala tri ure, to v sončnem vremenu. Navzočih je bilo približno 350 duhovnikov in več gostov, med njimi prvi slovenski veleposlanik k Sv. sedežu Štefan Falč, sedanj dr. Karl Bonutti in bodoči dr. Ludvik Toplak. Navzoča je bila tudi predsedniška kandidatka s strani koalicije Slovenije Barbara Brezigar, po obisku na se morajo

Na novinarski konferenci kardinal Tomko ni povedal nič konkretnega o imenovanju novega nuncijskega v Sloveniji. (gl. str. 18). Med štiridnevnim bivanjem v Sloveniji je kardinal Tomko obiskal vse tri škofije, se srečal s predsednikom Milanom Kučanom, obiskal je tudi kartuzijo Pleterjek in Kapitelj v Novem mestu, samostan karmeličank v Sori in veleposlaništvo Slovaške. (gl. str. 18)

Inflacija, brezposelnost

Guverner Banke Slovenije Mitja Gaspari je napovedal, da bo ciljna inflacija ob koncu leta okoli 7% (napoved lani novembra je bila 5,8%. Marca je bilo 103.483 brezposelnih (1,4% manj kot februarja, stopnja registrirane brezposelnosti je 11,8-odstotna.

Iz Clevelanda in okolice

Sijajen uspeh—

Preteklo soboto zvečer je pevski zbor Korotan praznoval 50. obletnico ustanovitve z večerjo in odličnim koncertnim nastopom, to v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Dvorana je bila dobesedno zasedena, razpoloženje je bilo nadvse in upravičeno veselo. Navzoč je bil ustanovitelj Korotana dr. Metod Milač, ki bo za naš list pripravil strokovno oceno koncerta (danes ima članek na str. 14). Pevovodju Janezu Sršenu in vsem pevkam ter pevcem zbora iskrene čestitke.

Novi grobovi

Joseph Stariha

V torek je v Euclid bolnišnici umrl 93 let stari Joseph Stariha, rojen v Semiču, Slovenija, zadnjih 45 let živeč v Euclidu, vdovec po Frances, stric Josepha Pluta (Kanada), nečak pok. škofa Starihe, zaposlen pri Cleveland Twist Drill 30 let, do svoje upokojitve 1. 1975, član Belokranjskega kluba, KSKJ št. 169, SNPJ št. 5, DNIJ pri Mariji Vnebovzeti, Kluba upokojencev na Holmes Ave. in več veteranskih organizacij, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil kot bolničar v ameriški vojski. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Želetovega zavoda dop. ob 9.15, v cerkev Marije Vnebovzete ob 10., od tam na pokopališče Vernih duš. Ure kropljenja bodo danes od 2. do 9. zv. Darovi v pokojnikov spomin St. Mary Church Endowment, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110 bodo s hvaležnostjo sprejeti.

Josephine Tominc

Umrla je 80 let stara Josephine (Pepca) Tominc, rojena Stanonik, vdova po Franku, mati Franka (Mary), Martina, Mary Ann Domanko (Peter), Anne Vidmar (Frank), Cecilije Urbas (Joseph) in Josepha, 15-krat stara mati, 1-krat prastara mati, sestra (vsi v Sloveniji) Ivanke Alič, Jožeta, Pavle Dolinar in že pok. Franceta, članica Oltarnega društva pri Sv. Vidu, Misijonske znamkarske akcije in društva št. 172 KSKJ. Pogreb je bil 21. maja v oskrbi Zak zavoda na St. Clair Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojničin spomin St. Vitus Village.

Molitve to nedeljo—

To nedeljo popoldne ob 3. uri bodo molitve na pokopališču Vernih duš. Vsi vabljeni. DSPB.

Pristavski upokojenci—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima svoj mesečni sestanek v sredo, 29. maja, pop. ob 1.30, na Slovenski pristavi. Vsi lepo vabljeni.

Prodaja peciva—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete ima prodajo peciva to soboto dopoldne, v šolski dvorani. Pridite in vse pokupite!

Zborovanje AMLA—

Preteklo soboto in nedeljo je bilo v SDD na Waterloo Rd. zborovanje AMLA. Zbranih je bilo 79 delegatov. Med drugim je bilo izvoljeno novo vodstvo za naslednja štiri leta (1. jul. 2002 – 30. jun. 2006). Novi predsednik je Albert Amigoni (dosedanji od leta 1979 Stanley G. Ziherl ni ponovno kandidiral, izvoljen pa je bil za podpredsednika AMLA in vodil bo finančni odbor), 1. podpreds. bo še Anna Mae Mannion, 2. podpreds. bo Joe G. Zab, taj./blag. bo še Joseph F. Petric ml., podpreds. in načelnik nadzornega odbora bo Kenneth Shine, načelnica odbora za bratske dejavnosti in tudi podpreds. bo Christine Arvay. Ostali odborniki bodo Theresa Aveni, James E. Czech, JoAnn Lampa, Bernadette Pavlik, dr. Rudolph M. Susel, Jan Tilisky in Vida Zak. Trije dosedanji gl. odborniki so se upokojili in sicer Joe L. Zab, Louis Zigmund in Anthony Satej.

Otvoritev Slov. pristave—

Otvoritev Slovenske pristave za letošnjo sezono bo v nedeljo, 2. junija. Ob 1h pop. se začne tarok turnir, in ste vsi navdušenci vabljeni k udeležbi. Za ples in dobro počutje bo od 4h pop. igral ansambel Staneta Mejača. Kuhinja in točilnica bosta odprti, če bo lepo vreme bo tudi bazen odprt.

Dom za ostarele—

Pretekli petek zvečer je bil v SDD na Waterloo Rd. občni zbor članstva Slovenskega doma za ostarele. Po poročilih direktorjev so bile volitve. Za 3-letno dobo so bili izvoljeni Chris Chermely, Phil Hrvatin, Dale Lazar, Milan Ribič in Florence Unetich, za 2 leti Joe Miskulin, pomožna člana John Pestotnik in Steve Zelko.



SLOVENSKA NOGOMETNA REPREZENTANCA NA SVETOVNO PRVENSTVO – Preteklo nedeljo je slovenska ekipa odpotovala na Japonsko na zaključne priprave, od tam pa bo šla konec meseca na prizorišče svetovnega nogometnega prvenstva v Južno Korejo. Na fotografiji (od leve): zgoraj – Milinovič, Simeunovič, Pavlin, Nemeč, Osterc, Bulajič, Dabanovič, v sredini – Vugdalič, Sankovič, Tiganj, Pavlovič, Gajser, Rudonja, Knavs, spodaj – Cimerotič, Ačimovič, Karič, N. Čeh, Zahovič, Novak, Tavčar, Galič, A. Čeh.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$45 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$165 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Foreign: \$45 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$165 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 21

May 23, 2002

Še naprej v plemeniti službi obveščanja

Sodobne družbe ne bi bilo brez informacij, brez obveščeniosti. V demokratični skupnosti smo skoraj vsak dan povabljeni, včasih pa celo prisiljeni, da odločamo in se odločamo. To sodi k naši osebni zrelosti in odgovornosti pa tudi k demokratičnosti in svobodi skupnosti, v kateri živimo.

Vsako odločanje pa zahteva poznanje zadeve, zahteva, da smo o njej obveščeni. S tem je podana tudi naša temeljna pravica, da smo obveščeni pošteno, vsestransko in nepristransko. Med človekovimi pravicami ima pravica do svobodnega izražanja misli, do javnega nastopanja, do svobodnega zbiranja, sprejemanja in širjenja vesti zelo pomembno, osrednje mesto. Toda nič manj pomembna ni pravica do obveščeniosti, predvsem do obveščeniosti o stvareh, ki nas zadevajo in o katerih imamo pravico in dolžnost odločati. Samo celovito in nepristransko obveščen človek lahko odgovorno in svobodno odloča.

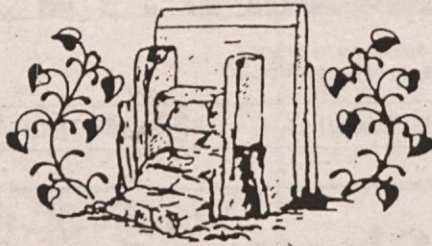
Ker pa je vsako stvar mogoče tudi zlorabiti, je tako tudi z obveščanjem. Visoka stopnja sodobnega pretoka informacij daje možnost nič manj visoke stopnje zavajanja ljudi, prikritih manipulacij in oblik nasilja. Najhujše nasilje namreč ni tisto, ki je odkrito in brutalno ter ga zato tudi doživljamo kot nasilje, temveč tisto, ki je prikrito in se ga niti dobro ne zavedamo. Namerne enostranske in pristranske, nepošteno in zavajajoče informacije pa so natanko to. Kdor je napačno obveščen in zaveden, se tega niti ne zaveda. Zato je to najbolj nevarno.

Zato je boj za prevlado nad najbolj vplivnimi glasili, nad televizijo, radiem in časopisi tako krut in neizprosni. Kdor ima v rokah javna glasila, ima oblast. Ima namreč možnost, da odločilno vpliva na to, kaj bodo ljudje mislili in cenili, kaj bodo spoštovali, kaj prezirali in zaničevali.

Tudi naše življenje v Cerkvi zahteva obveščeniost in razgledanost. Časi, ko so bile cerkvene zadeve stvar škofov in duhovnikov, so daleč za nami. Zavedamo se – in se tudi moramo vedno bolj zavedati – da smo Cerkev mi vsi, ki verujemo v Jezusa Kristusa in delimo nauk in življenje Katoliške cerkve. Naše dostojanstvo, ki ga imamo kot verniki in člani Cerkve, zahteva od nas, da smo dejavni, zavedni in izobraženi člani Cerkve, da se zavedamo odgovornosti zanj in da to odgovornost tudi izvršujemo po poteh,

(dalje na str. 14)

50. OBLETNICA



PEVSKI ZBOR KOROTAN

CLEVELAND, OHIO, U.S.A.

Pevski zbor Korotan ob petdesetletnici

18. maja 2002

SYRACUSE, NY – Kdo bi si mislil, ali celo pričakoval, v septembru leta 1951, da nam bo po petdesetih letih dana prilika za slovesno praznovanje in za takó pomemben jubilejni koncert?! V prijetni družbi z vsemi sodelujočimi, z zvestimi poslušalci, kakor tudi s številnimi zunanjimi podporniki, Pevski zbor Korotan z veseljem gleda nazaj na svoje uspehe, obenem pa se zaveda svojega poslanstva.

Vse to je več kot trden znak narodne zavednosti in zvestobe narodnim izročilom slovenski pesmi in besedi. Ta dejavnost je osredotočena na obsežno področje vlemesta Cleveland, kjer nas je veliko našlo novo domovino, nove možnosti za obstoj, in postopno tudi za zaželjene napredke in uspehe.

Pred petdesetimi leti pa smo se še veliko manj zavedali, da bo enkrat naš novi rod tako nesebično poprijel tam, kjer so teža časa in druge obveznosti prepričile naše nadaljnje delo. Novi rod ni samo prevzel naše delo in dosežke, ampak je iz leta v leto gradil na smernicah, katerih smo se držali in jih tudi začrtali prav na začetku, in sicer:

1. – da bomo gradili in nadaljevali tradicijo slovenskega zborovskega petja in slovenske kulture v novi domovini;

2. – da bomo vsako leto pripravili samostojen koncert in da bomo s pevske nastopi bogateli tudi druge dejavnosti; in

3. – da bomo ostali povezani med seboj kot del slovenske skupnosti.

Pevski zbor Korotan s svojim začetkom v Clevelandu ni stopil v kulturno praznino. Prav nasprotno. Kulturna prizadevanja, tako v pesmi kot v besedi, so bila v Clevelandu živahna in trdoživa. To še danes dokazujejo – da omenim le nekatere – pevske zbori Glasbena Matica, Jadran, Zarja, in cerkveni zbori pri Sv. Vidu in Mariji Vnebovzeti, ki s svojimi raznovrstnimi doprinosi ohranjajo slovensko glasbeno kulturo dveh vsaksebi tako oddaljenih in različnih svetov.

Srce vsakega pevskega zbora, tudi Korotana, so pevke in pevci. Čim več je uspehov, več je zanimanja, več je članstva, več je navdušenja, več poslušalstva, in več je podpore za zborovo delo pri slovenski skupnosti.

Duša zbora je dirigent. Za prvih enajst let – za uvodna leta pod mo-

jim vodstvom – lahko trdim, da so bila to leta še vedno s pogledi nazaj. Jubilejni koncert ob desetletnici ustanovitve zbora 11. novembra 1961, delno s spremljavo orkestra, je zaokrožil to obdobje.

Pevski zbor Korotan gotovo dolguje zdaj že pokojnemu pevovodji Ladu Lemplu posebno priznanje, da je usmeril zbor na novo pot, kar je prepričljivo dokazal, žal zaradi prezgodnje smrti, le z enim, vendar zelo dovršenim koncertom.

Nešteto zaslug za uspehe Korotana pripada inž. Frančku Gorenšku, prvovrstnemu dirigentu in tenoristu z izrednim posluhom za interpretacijo slovenske pesmi in za razvoj zborovih vokalnih zmogljivosti. Med vrhunske pomembnosti in dosežke Gorenškovega dela s Korotanom bi omenil – poleg številnih uspešnih nastopov in koncertov – kratek nastop Korotana, s sodelovanjem plesne skupine "Kres", na glavnem trgu v Celovcu pred koroško državno palačo; to ob prisotnosti koroškega deželnega glavarja, njegovih ožjih sodelavcev, in ob izrednem številu mimoidočih prebivalcev mesta Celovec v juliju 1981, ob priliki Korotanove turnee na Primorsko in Koroško.

Če kdo, zasluži pevovodja Rudi Knez častni naslov izrednega vzgojitelja mladine. Kjerkoli, naj bodo to Mladi harmonikarji, božične ali materske proslave, in še mnogo več, je Rudi Knez ob vsaki priliki nudil glasbeno-nadarjeni mladini vzpodbudo, pogum, vztrajnost, in napotke. Tako tudi pri Pevskem zboru Korotan. Pod Knezo

(dalje na str. 15)



PEVSKI ZBOR KOROTAN MED OBISKOM SLOVENIJE PRED TREMI LETI

RADO MENART: 75-LETNIK

PERRY, EASTLAKE, O. – 29. maja bo obhajal svojo 75-letnico rojstva Rado Menart, ki pa ga clevelandska slovenska javnost dobro pozna kot enega prvih slovenskih radijskih napovedovalcev in ustanovitelja dnevne oddaje "Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije" na postaji WXEN-FM, kjer se je slovenska beseda oglašala več kot deset let.

Njegova življenjska pot je več ali manj "standardna" pot slovenskega mladeniča, ki ga je v komaj dozoreli mladosti zajela vojna in revolucija in ga prisilila, da se je z bratom in dvema sestrama umaknil iz domovine.

Potem je šel skozi italijanska begunska taborišča ter slednjič pristal v Clevelandu. S pok. Jožetom Suhadolnikom sta kmalu pričela prvo slovensko radijsko oddajo "novih" naseljencev na postaji WERE in ko se je ustanovila družba, ki je prevzela celodnevni čas na postaji WXEN-FM, je bil Rado tam udeležen kot slovenski predstavnik, radio-inženir in vodja slo-

venskih oddaj. Vsa leta pa je po svojih močeh sodeloval tudi pri nešteti drugih slovenskih kulturnih prireditvah v Clevelandu.

Ko je postaja WXEN-FM prešla v druge roke, se je Rado odločil "pogledati" v svet ter odšel v Los Angeles v Kalifornijo, kjer je našel zaposlitev v svoji stroki in kjer zdaj uživa zaslužen pokoj, kot pravimo lepo po domače.

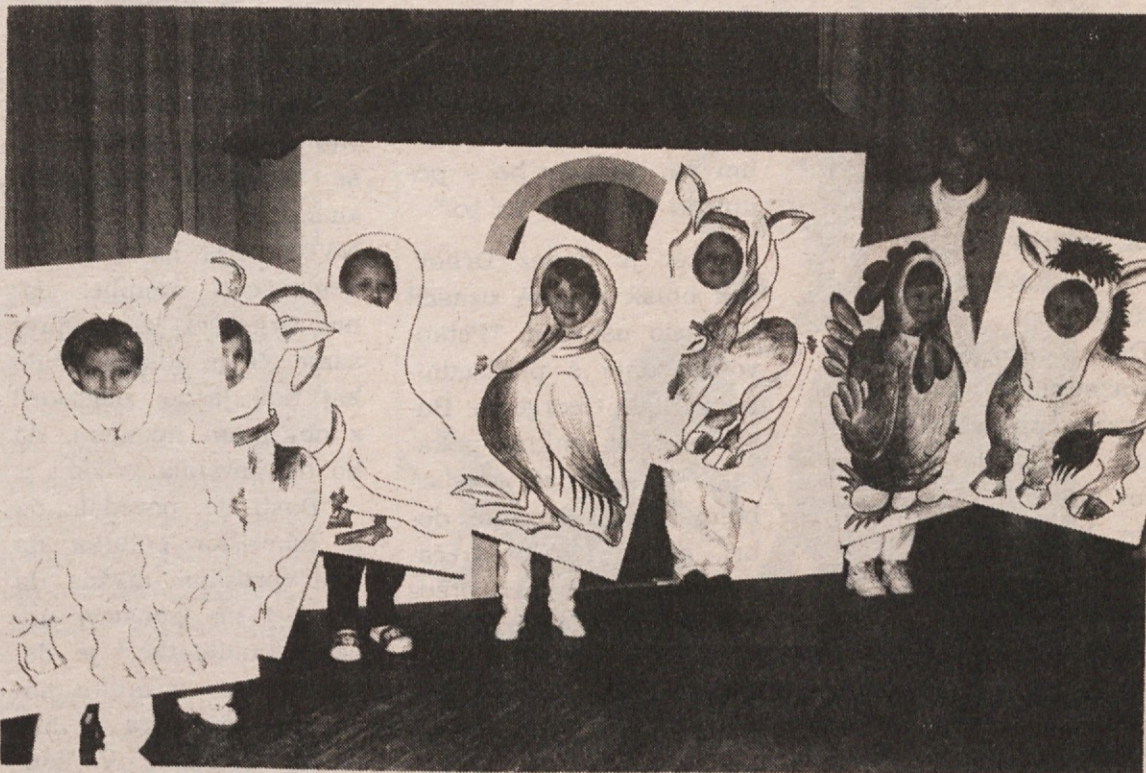
V času svojega delovanja v Clevelandu si je s prijaznim nastopom, vedrim razpoloženjem in poklicno resnostjo pridobil širok krog prijateljev in znancev, tako med "novimi" in kot med starnaseljenci.

Vsi ti – tako upamo – se ga bodo na dan 29. maja spomnili v prijetnih spominih in vsi mu tudi želimo še dolgo vrsto let v upokojenem zatišju, predvsem pa zdravja, ki je največji od vseh zakladov.

Rado, ko boš prebiral te vrstice, se spomni tudi Ti na našo clevelandsko družčino: pogreša Te! Še na mnoga leta!

Pavle in Dušan

Slovenska šola pri Sv. Vidu praznovala Materinski dan z lepo prireditvijo



V soboto, 27. aprila, so učenci Slovenske šole Sv. Vida v šolskem avditoriju priredili enourno praznovanje, ki je bilo namenjeno vsem mamicam. Čestitke vsem otrokom za lepo opravljeni nastop. Učenci so vložili ogromno truda v ta lepo pripravljeni nastop. Zato so zaslužili velik aplavz. Prav tako je bilo veliko vloženega truda s strani učiteljic.

Brez pomoči g. Matija Plečnika praznovanje Materinskega dneva prav gotovo ne bi bilo tako uspešno. Ponovno, g. Plečnik, lepa hvala. Bog Vam povrni! Zahvala tudi cvetličarni Big Bouquet za lepe nageljne, katere so mamice prejele na koncu prireditve. Zahvala gre tudi cvetličarni Jamesa Slapnika za lepe rože, ki so krasile mize. Hvala vsem, ki ste se udeležili te prireditve, in upamo, da bo v prihodnosti še veliko takih.

Odbor

Na fotografiji je mali vrtec (Jože Gabel, Alli Kolarič, Anna Tarutani, Rachael Graf, Jakob Stupica, Milissa Gierke, Tone Lekšan in učiteljica Louise Strauss), ki je nastopil na proslavi.

Salezijanci že sto let na Slovenskem

CLEVELAND, O. – Novembra preteklega leta je minilo 100 let, odkar so prvi salezijanci prišli v Slovenijo in se naselili na gradu Rakovnik, v Ljubljani. Kot vzgojitelji mladine so odprli več zavodov in mladinskih domov, v katerih so vzgajali in izobraževali mladi rod.

Po drugi svetovni vojni, ko je v Sloveniji zavladal komunizem, je salezijansko delo skoraj popolnoma zamrlo. Država je zaplenila vse njihove zavode in ustanove. Na Rakovniku jim je ostala samo cerkev, sobe za dva duhovnika in gospodarska poslopja. Na Kodeljevem pa so lepo cerkev Male Cvetke spremenili v skla-

dišče. Vsi redovniki so morali zapustiti zavode. Veliko se jih je umaknilo v tujino, nad 20 jih je bilo pobitih, mnogi duhovniki so se razkropili po raznih župnijah.

Leto osamosvojitve 1991 je salezijancem prineslo zopet možnosti za delo z mladino. Po mnogih težavah in prošnjah, so počasi začeli dobivati nazaj nekdanje zavode, mladinske domove in druge ustanove. Na Rakovniku se je v zadnjem letu izselilo podjetje Angora, ki je zavzemalo večji del zavoda, in iz gradu so odšle zadnje stranke. Toda mnoge stavbe so v zelo slabem stanju in potrebujejo temeljite obnove. Zato

se salezijanci obračajo na dobra srca za pomoč.

Mnogi prijatelji, dobrotniki in bivši gojenci salezijancev, zlasti iz taborišč na Koroškem, so se spomnili te pomembne obletnice salezijancev in darovali za njih potrebe:

\$550: Ivan in Pavla Hauptman

\$420: Rudi in Vika Kolarič (dar \$200 in \$220 v spomin pokojne mame Marije Bajda)

Po \$200 so darovali: Ray Mraz; Lojze in Marija Mohar; Zofi Kosem in mama Frančiška; Lojzka in Lovrenc Frank; Rudi in Anica Knez

Po \$150: Viktor in Tončka Lamovec; Edi in Marica Veider; Frank in Rezi Ferkul

Po \$100: Karel in Ani Zajec; Vid in Emily Slemc; Frank in Mara Hren; Tone in Helena Gorshe; Matija in Stani Grdadolnik; Ivan Jakomin; Marija Strniša; Frank Lovšin; Albert in Marija Frank; Felix in Helena Gaser; Cerkevni pevski zbor Marije Vnebovzete

\$50: John Berkopec

Po \$40: Jože in Ani Križman; Nace in Vida

Omahen; Pepca Kastigar; Dušan Žitnik

Po \$20: Štefan Denša; Tillie Spehar; Janez Švigel; August Dragar; Frank Sever

\$10: Pavla Dolinar.

Prisrčna hvala vsem darovalcem, posebno še Lojzetu Moharju za njegovo pomoč pri tej nabirki.

Salezijanci vsak dan molijo za vse dobrotnike in enkrat na teden darujejo zanje sv. mašo. Če še kdo želi darovati v ta namen se lahko obrne na Lojzeta Moharja:

440-944-2245,

ali pa name:

216-481-3155.

Rudi Knez

Pevski zbor Korotan ob 50-letnici

(nadaljevanje s str. 14)

vim vodstvom je bil Korotan kar dvakrat povabljen v Slovenijo, drugič ob slovesnem obisku papeža Janeza Pavla II. v Mariboru, ob priliki beatifikacije škofa Antona Martina Slomška.

Danes, in že nekaj let, vodi zbor Janez Sršen, nenavaden glasbeni talent, ki ga je dal novi slovenski rod v Ameriki. Vsi želimo in upamo, da so pri Korotanu to šele njegova začetna leta. Svoje glasbene talente požrtvovalno posveča kar štirim glasbenim skupinam: Poleg Korotana vodi že sedemindvajset let moški zbor Fantje na vasi, cerkveni zbor pri Sv. Vidu, in petje pri slovenski šoli. Pod njegovim vodstvom lahko Pevski zbor Korotan pričakuje še dolga leta zavidljive nove uspehe.

Pevkam in pevcem, ki so sodelovali na koncertu ob petdesetletnici, lahko zagotavljam, da bodo nekoč s ponosom gledali na leta sodelovanja pri Pevskem zboru Korotan, in to z istimi toplimi občutki in spomini, ki jih doživljalo danes mi, vaši predhodniki.

Pozdravljen Korotan – naš ponos in naša čast!

Metod M. Milač

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Pesmi in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

Srečanje brez dokončnih odgovorov

Ljubljana – "Lepo je biti spet v Sloveniji," je nekaj minut po pristanku na brniškem letališču novinarjem povedal predsednik vlade Janez Drnovšek, potem ko se je v soboto dopoldne vrnil z večdnevnega obiska v ZDA. Drnovšek prihaja sorazmerno optimistično razpoložen, bržkone tudi zato, ker se je ob njegovem obisku v ZDA pokazalo, kot je povedal sam, da so nas (Slovence) pripravljene sprejete v NATO kot svoje zaveznike.

V ZDA imamo veliko prijateljev, je na Brniku predsednik vlade pojasnjeval novinarjem. "Razpoznavnost Slovenije je zdaj veliko večja kot pred leti. Čeprav formalne odločitve o članstvu v zvezi NATO še ni, iz celotnega konteksta razgovorov sklepam, da so možnosti za sprejem Slovenije v NATO zelo velike."

Ob tem je Drnovšek dejal, da so bile ZDA naš zaveznik v drugi svetovni vojni, da so uredile razmere na Balkanu in zagotovile našo varnost, zato se mu zdi zgodovinsko pravilna odločitev, da Slovenija to zavezništvo krepi še naprej – tudi v NATU.

Kar zadeva slovenske prihodnje odnose z ZDA in NATO-m, je predsednik vlade optimist. "Toda res gre za strateške zgado-

vinske odločitve. Slovenci se bomo morali pravilno odločiti takrat, ko nam bo in če nam bo – mislim pa, da nam bo – ponujena prilžnost za to."

Sicer je Janez Drnovšek obisk v ZDA označil kot zelo uspešen. "Petkovo srečanje s predsednikom ZDA Georgeom Bushem je še enkrat pokazalo, da so naši medsebojni odnosi izredno dobri, da je lansko srečanje v Sloveniji med predsednikoma ZDA in Rusije ostalo v izjemno dobrem spominu ameriškega predsednika in drugih sogovornikov, s katerimi sem se srečal."

S predsednikom vlade se je v Slovenijo vrnil tudi zunanji minister Dimitrij Rupel, ki je na vprašanje, ali so bile v Ameriki izrečene kakršne koli sugestije, da naj v Sloveniji izvedemo referendum o NATU pred vrhom zavezništva v Pragi ali po njem, odgovoril:

"Veste, da tako zveza NATO kot Američani ne priporočajo referenduma, ga ne želijo, ker menijo, da ni potreben. V pogovorih v Washingtonu pa nismo govorili o tem, to je slovenska notranja stvar. Če se bomo v Sloveniji odločili za referendum, ga bomo pač imeli."

M. B.

Nedelo fax, 19. 5. 2002

Za sprejem v NATO velike možnosti

Washington – Slovenski premier Janez Drnovšek je po obisku pri ameriškem predsedniku Georgeu Bushu v Beli hiši izjavil, da med potovanjem po Združenih držav Amerike ni prišel do sklepa, ali bo kandidiral za predsednika republike. Tudi povabilo v NATO je še vedno skrivnost. "Gospod Bush je zelo prijateljsko razpoložen do Slovenije," je rekel, vendar ZDA nočejo razkriti, katere države bodo v Pragi predlagale za nove članice severnoatlantskega zavezništva.

Med Drnovškovim bivanjem v ZDA so krožile govorice, da bo odsotnost iz Slovenije izkoristil za razmislek o svojih prihodnjih političnih korakih.

Na vprašanje *Dela*, kaj je sklenil, je odgovoril, da je bil prezaposlen z obiskom. "O tem nisem razmišljal. Enkrat sem vprašal ministra Rupla, ali bo on kandidiral." Zunanji minister Dimitrij Rupel, ki je skupaj z Drnovškom obiskal Belo hišo, ni hotel dajati izjave o tem, kakšen je bil njegov odgovor.

Drnovšek si od dobrih odnosov z Rusijo in Združenimi državami obeta politične koristi za Slovenijo. To vprašanje je še posebno zanimivo zdaj, ko ZDA in Rusija sklepata dolgoročne sporazume o zmanjšanju jedrske oborožitve in vključitvi Rusije v delo zveze NATO.

Z vključitvijo treh baltiskih republik v NATO bi se zavezništvo kljub ruskem negodovanju razširilo čez meje nekdanje Sovjetske zveze.

Vendar je seznam povabljenk še vedno tajen, še vedno ni dokončno znano tudi to, ali bo NATO segel na nekdanje neuvrščeno ozemlje. Janez Drnovšek je na vprašanje, če je zdaj povabilo kaj bolj jasno, odgovoril z običajnim upanjem, da bo do povabila prišlo.

"Bush je povedal, da je ameriška politika do tega vprašanja takšna, da posebej ne izpostavi nobene kandidatke," je dejal. "V tem trenutku nobena kandidatura ni formalno potrjena. V kontekstu razprave in tega, kar je bilo rečeno, pa ocenjujem, da so možnosti Slovenije zelo dobre," je povedal slovenski premier.

Premierov obisk Bele hiše je sovpadal z njegovim 52. rojstnim dnevom. Vzdušje v Beli hiši je bilo v petek zjutraj zelo nervozno, vendar ne zaradi Drnovškovega obiska. V četrtek je v javnost pricurljal tajni dokument Bele hiše, iz katerega je razvidno, da so obveščevalne službe že dva meseca pred napadom na Pentagon v Washingtonu in Svetovni trgovinski center v New Yorku Busha opozorile na nevarnost. Predsedniku so že 5. julija povedali, da Al Kaida pripravlja ugrabitve letal in uri pilote.

Predsednikov svetovalec za protiteroristične dejavnosti Richard Clarke je napovedal, "da se bo zgodilo nekaj zelo spektakularnega".

Demokratska opozicija, ki je od 11. septembra ubogljivo stala predsedniku ob strani, je priložnost izrabila za prvi politični napad in zahteva parlamentarno preiskavo o tem, kaj je predsednik vedel o napadih in kako je ukrepal. Tudi Bush se brani napadalno. Nekaj minut pred srečanjem z Drnovškom je njegov tiskovni predstavnik Ari Fleischer rekel, da "se je treba vprašati, kaj so o tem vedeli demokratski predstavniki v kongresu."

E. H. M.

Delo fax, 18. 5. 2002

Z AMERIŠKO DOMOVINO
STE VEDNO NA TEKOČEM

Še naprej v plemeniti službi obveščanja

(nadaljevanje s str. 14)

ki so v Cerкви predvidene. Tudi plenarni zbor Cerkv na Slovenskem to nenehno poudarja in hoče spodbuditi našo skupno odgovornost za Cerkev pri nas. Vse to pa se začne z obveščeno in dobrim poznanjem nauka vere in življenja v Cerкви.

Te obveščeno ni mogoče dobiti nikjer drugje kot v Cerкви in od nje. Kar poročajo o Cerкви druga glasila, je velikokrat odbrano in prirejeno v skladu z njihovimi nameni, merili in znanjem o veri in Cerкви. Zato sodi tednik *Družina* med najpomembnejša glasila, s katerimi sama Cerkev obvešča o sebi. Če hočemo kaj zanesljivo zvedeti o kom ali preveriti novico o njem, vprašamo njega samega. Če hočemo vedeti, kako živi, kaj misli in za kaj si prizadeva Katoliška cerkev po svetu in pri nas, beremo *Družino*, skupaj z drugimi podobnimi glasili.

Kristjan pa ni samo član Cerkv, ampak tudi družbe in političnih skupnosti, sredi katerih živi. Čeprav nismo od sveta, smo na svetu, poudarja Jezus (prim. Jn 17,14-17). A tudi na svet okoli nas in na dogodke, ki nas zadevajo in vplivajo na naše življenje, imamo pravico in dolžnost gledati s svojimi očmi, iz svojega zornega kota, se pravi v luči krščanskih resnic in vrednot. Zato naloga naših glasil ni samo informirati, ampak tudi formirati, ne samo obveščati, ampak tudi oblikovati našo misel o svetu okoli nas, to misel osvetljevati, razlagati in utemeljevati.

Časti, ki je bilo Cerкви prepovedano, da bi imela svoj prostor pod soncem v javnem življenju in mnenju, so sicer za nami, ni pa še za nami miselnost, ki je nastala v tistem času, da se "naj Cerkev ne meša v politiko". To je sila raztegljivo načelo, s katerimi se nikakor ni mogoče strinjati v tisti skrajnosti, ki prepoveduje Cerкви, se pravi njenemu vodstvu in tudi njenim glasilom, da iz zornega kota krščanskih verskih in moralnih načel ocenjujejo vse pomembne dogodke, politične, gospodarske in socialne odločitve trenutne oblasti. V sodobni odprti in demokratični družbi to sploh ni več sporno. Če pa je za koga to še vedno sporno pri nas, je to njegov problem, ker ni dorasel demokratičnim zahtevam in pravicam.

Družina že petdeset let uspešno izpolnjuje to nalogo. Danes, ko živimo v načelno demokratični državi, je lahko ponosna na leta, ko je bila edino pomembnejše in razširjeno glasilo, ki je na široko pisalo o človekovih pravicah in drugih demokratičnih zahtevah. Časi se spreminjajo, naloge na ne samo ostajajo enake, ampak so celo vedno večje, težje in zahtevnejše. *Družina* jih bo izpolnjevala, kakor jih je do sedaj, če jo bodo še naprej njeni bralci imeli za svojo nepogrešljivo duhovno, versko, kulturno in moralno sopotnico in življenjsko spremljevalko.

Anton Stres

Družina, 12. maja 2002

Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete pravočasno tako Vaš nov naslov kakor sedanji. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list, prihranili boste pa pisarni strošek 60 centov, ki jih računa pošta za vsak povrnjen oziroma ne dostavljen izvod lista. Uporabljajte ta obrazec za posredovanje potrebnih informacij.

Nov naslov

Ime _____

Naslov _____

Mesto, Država, Zip _____

Star naslov

Star naslov _____

Mesto, država, zip _____

Prof. dr. MATJAŽ KLEMENČIČ, podpredsednik Slovenski izseljenske matice

Izseljenci so bogastvo naroda

VESNA GORJUP

Ko je bil Matjaž Klemenčič septembra lani izvoljen za podpredsednika SIM-a, si je za eno svojih najpomembnejših nalog zadal pridobiti Matici ugled, ki si ga zasluži. Ta je bil namreč v preteklosti močno omajan, vzroke za takšno stanje te ustanove pa vidi predvsem v nekaterih napačnih pristopih pri vodenju in v prizadevanjih nekaterih, da bi Matico odpravili. Skupaj s predsednico mag. Štolfa si prizadeva za to, da bi znova okrepila trdno izseljensko matico in vse njene dejavnosti, od kulturnih do informativnih. Pri tem se namerava boriti za finančna sredstva, katerih pomanjkanje je velika rana te ustanove.

■ ■ ■ ■

Ko je državni zbor sprejemal resolucijo o Slovencih po svetu, je bilo omenjeno, da je izseljence 500.000. Prof. Klemenčič, se vam zdi to realno?

Ob tem si zastavim tudi sam vprašanje, koga pravzaprav lahko imamo za izseljenca?

Menim, da bi bil bolj realen podatek 220.000. Gre za izseljence in njihove potomce prve generacije. Če pa definiramo izseljence kot tiste, ki so slovenskega rodu, bi ta številka morda lahko celo držala.

Kako daleč nazaj gremo, ali lahko štejemo koga iz pete generacije za izseljenca, pa je že vprašanje. K sreči se izseljenci pete generacije slovenskih korenin še vedno zavedajo.

Pri vašem vprašanju ne gre toliko za število kot za vprašanje definicije. Okoli tega je že bilo veliko prerekanj. Vedno znova se porajajo nove definicije, ki se zastavljajo vedno širše.

Če bi bil pogoj jezik – slovenščina, bi lahko govorili tudi o precej nižjih številkah, celo 100.000. Slovenci si ne moremo privoščiti tega, da bi zaradi preozko postavljenih definicij izgubljali ljudi, ki se sami čutijo Slovence oz. izseljence slovenskega rodu. Nekateri govorijo celo o 500.000 samo v ZDA. Pri tem govorimo seveda o slovenskih Američanih oz. o Američanih slovenskega rodu.

In kaj menite Vi?

Jaz se zavzemam za srednjo pot. Tisti, ki se zaveda, da je v preteklosti prišel s slovenskega etničnega ozemlja oz. da od tam izhajajo njegovi

predniki, je lahko slovenskega rodu.

Koliko Slovencev po svetu pa si še prizadeva obdržati stik z matično državo?

Zelo zelo redki. Veste, izraz država danes ne pomeni nekaj prijaznega. Izseljenci si bolj kot z državnimi ustanovami želijo vzdrževati stike z deli civilne družbe, ki pospešujejo slovensko kulturo v svetu in znanje o Sloveniji in Slovencih na slovenskem etničnem ozemlju, to je tudi v zamejstvu.

Z državo sodelujejo predvsem tisti, ki volijo, teh pa, vemo, zunaj ni veliko. To so tisti, ki še imajo slovensko državljanstvo.

Slovenci nikoli niso izenačevali državljanstvo s slovenstvom. Ločijo namreč med narodnostno pripadnostjo in državljanstvo. Zanimiv primer za to je, kako so prekmurski Slovenci v dvajsetih letih prejšnjega stoletja oblikovali svojo etnično državljanstvo. Rekli so: Nismo niti ogrski, niti jugoslovanski Slovenci, ampak ameriški Slovenci. Tako so razrešili svoj problem.

Ali ohranjanje stika s Slovenijo vpliva na znanje slovenskega jezika?

Znanje slovenščine bo z vstopom v Evropsko unijo postalo še bolj cenjeno. Slovenski izseljenci se učijo slovenščine, kar je seveda zelo pomembno. Za slovenstvo je namreč poznavanje slovenskega jezika v svetu izjemno pomembno. Tudi Filozofska fakulteta vsako leto prireja tečaje slovenščine.

Slovenska izseljenska matica je dolga leta organizirala tečaje sloven-

Prof. dr. Matjaž Klemenčič je redni profesor na Univerzi v Mariboru, kjer predava Zgodovino Evrope in neevropskih narodov 19. stoletja in Uvod v študij zgodovine na Univerzi v Ljubljani predava ameriško zgodovino na podiplomskem programu Ameriške študije in predmet Slovensko izseljenstvo in mednarodne migracije, na Inštitutu za narodnostna vprašanja je predsednik znanstvenega sveta.

Znanstveno se je izpopolnjeval kot Fulbrightov štipendist na številnih ameriških univerzah, med drugim tudi na Yale University in University of Minnesota, in na Freie Universitaet v Berlinu. Bil je tudi član mednarodne skupine raziskovalcev, ki je v okviru Univerze v Bremnu in s finančno podporo Volkswagenwerk Stiftung raziskovala zgodovino medetičnih sporov in sodelovanja pri izseljencih v Clevelandu.

Je avtor štirih knjig: Jurij Trunk med Koroško in ZDA, Ameriški Slovenci in NOB v Jugoslaviji, Slovenes of Cleveland in 100 Years of Catholic Faith, St. Joseph's Church of Leadville, Colorado 1899-1999, in številnih prispevkov v domačih in tujih znanstvenih revijah na obeh straneh Atlantika.

skega jezika za potomce slovenskih izseljencev, ki so študirali v Sloveniji na univerzi. Pred kratkim smo na televiziji videli urednika NATO-ve revije, Christopherja Bennetta, ki se je pohvalil, da je bil štipendist SIM-a.

Kako ocenjujete skrb matične države za Slovence po svetu?

To je vprašanje, ki ga jaz postavil raje slovenski vladi oziroma odgovornim organom, kot so Urad za Slovence po svetu in druge ustanove. Mi lahko sprejmemo na tisoče resolucij o Slovencih po svetu, toda če ne bodo poslanci zagotovili sredstev za izvajanje teh resolucij, ne bo prišlo do izboljšanja v odnosu ma-



Prof. dr. Matjaž Klemenčič

Foto: David Kladičnik

tične domovine do izseljencev.

Žal se Slovenci v Sloveniji ne zavedajo pomena izseljenstva. Kar pravzaprav ni čudno. Naš šolski sistem namreč ne posveča dovolj pozornosti kulturnemu ustvarjanju, nastajanju izseljenstva in vsemu, kar slovensko izseljenstvo predstavlja po svetu, kajti v šolah se učenci glede na učne programe ne zavedajo dovolj, da Slovenci po svetu sploh obstajajo.

V učnih programih humanističnih in družboslovnih predmetov (zgodovina, slovenščina, zemljepis, sociologija) so posvečene slovenskim izseljencem 3 učne ure v osnovni šoli in 6 učnih ur v srednjih šolah, na univerzi pa tovrstnega poučevanja praktično ni.

Izbirni predmet Slovensko izseljenstvo in mednarodne migracije v okviru usmeritve Politične geografije na FF, katerega nosilec sem, je edini tovrstni predmet na kakšni slovenski univerzi.

Ljudje niso krivi, da ne vedo dovolj o naših izseljencih.

Vzroke za take razmere je iskati tudi v slabem finančnem stanju. Raziskovalni projekti so tako podcenjeni, da raziskovanje, če bi raziskovalci za vsak dan raziskovanja zahtevali dnevnice in kritje potnih stroškov, sploh ne bi bilo mogoče. Za tovrstno raziskovanje je namreč potrebno tudi terensko delo.

Dokler ne bomo začeli o vprašanih izseljenstva obveščati tudi širše javnosti, bo ostalo vse v

zaprtem krogu. Ker zanje ne vemo, jih žal tudi ne raziskujemo.

Problem je tudi v pre-majhnem pojavljanju v dnevnih medijih; v strokovnem tisku je ta problematika sicer obravnavana, vendar pa tako ne dosega zadovoljivega števila bralcev. Uspeh bi bil, da bi se Slovenci zavedli, kakšno bogastvo je to, da imamo izseljence. Ne pa, da pojav izseljenstva tako kot eden od mojih kolegov označujemo za rakasto rano slovenstva.

Vsi narodi Evrope, pa tudi zunaj nje so imeli izseljence v svojem zgodovinskem razvoju. Skoraj vsi imajo publikacije, v katerih opisujejo izseljence – posameznike in organizacije v izseljenstvu – in seveda tudi poti odseljevanja.

Tu gre za vednost. Slovencev na slovenskem etničnem ozemlju o slovenskih izseljencih. Ena najpomembnejših nalog SIM-a je povečati to vedenje med širšim krogom slovenskih izobražencev, pa tudi širše na slovenskem etničnem ozemlju.

Kakšno vlogo naj bi odigrala civilna združenja za Slovence po svetu?

Vsako od civilnih združenj – SIM, Slovenski kongres, društvo Slovenija v svetu, Rafaelova družba – ima svoje poslanstvo. Slovenski kongres je nastal v času osamosvajanja Slovenije, da bi seznanil svet s slovenskim problemom v začetku 90. let minulega stoletja. Ko

(dalje na str. 20)

JANEZ DRNOVŠEK PRI COLINU POWELLU...

Signali za povabilo

Washington (*Delo fax*, 17. maja) – Slovenski premier Janez Drnovšek se je v četrtek v State Departmentu v družbi zunanjega ministra Dimitrija Rupla srečal z državnim sekretarjem Colinom Powellom. Osrednja tema pogovorov je bil NATO. "Ni še jasne odločitve, kdo bo povabljen, naša pričakovanja pa so zdaj bolj pozitivna kakor včasih," je rekel Drnovšek.

Iz zgradbe ameriškega zunanjega ministrstva je prišel zelo zadovoljen in skoraj razigran. Že v sredo zvečer je po pogovorih v kongresu dejal, da je dobil zelo pozitivne signale o povabilu Sloveniji in da ne bo ovir tudi pri ratifikaciji, ki jo bo moral senat potrditi z dvotretjinsko večino. Po pogovoru s Powellom je dobil vtis, da je Slovenija zanimiva partnerica.

Ameriški zunanji minister mu je dal zagotovila, da povabilo ne bo zgolj vljudnostno, postopek pa se ne bo vlekel v neskončnost. "Powell je komentiral, da vidi vabilo kot začetek članstva in ne kot neko vmesno pripravljalo obdobje," je dejal Drnovšek.

Nekoliko smeja je povzročilo vprašanje, kaj mu je Powell svetoval glede nizke javne podpore. "Razložil sem mu svoje videnje in izrazil pričakovanje, da bomo zdaj, ko stvari z vabilom postajajo resne in se bliža vrh v Pragi, v javni razpravi pojasnili razloge za priključitev. Razmere v Sloveniji se mu zdijo dokaj razumljive. Pričakuje pa, da bodo Slovenci v primeru povabila podprli vstop."

Powell ga je potolažil, da imajo v ZDA podobne težave. V ameriškem javnem mnenju, ki je pogosto izolacionistično razpoloženo in nima razumevanja za multilateralno politiko, je malo razumevanja za širitev zavezništva. Navdušenost Georgea Busha za širitev je zbudila presenečenje, ker poteka v času, ko ZDA izstopajo iz mednarodnih sporazumov.

Powell je zagotovil, da ljudje potrebujejo zgolj smiselno pojasnilo in razumejo, da je zavezništvo potrebno. Drnovšek je Američanom pojasnil, zakaj bi bilo Slovenijo smiselno sprejeti v zavezništvo: politični del administracije je z argumentacijo zadovoljen. Zdaj bo treba prepričati še domačo javnost.

V petek bo (je) Drnovšek odšel v Belo hišo na srečanje z Georgeom Bushem; navzoči bodo še podpredsednik Dick Cheney, svetovalka za nacionalno varnost Condoleezza Rice in Powell. Iz diplomatsko vljudnih izjav vrha ameriške administracije bo treba ugibati, kako kaže slovenski kandidaturi. Drnovšek prinaša s seboj dokaj jasno sporočilo o slovenskih načrtih. Bushu bo podaril okrasni meč oblikovalca Oskarja Kogojca, ki je zelo realističen, vendar njegovi sodelavci zagotavljajo, da ni nabrušen.

E. H. M.

Janez Drnovšek v ZDA

Washington (*Delo fax*, 16. maja) – Premier Janez Drnovšek je v sredo (15. maja, op. ur. AD) nadaljeval pogovore z republikanskimi politikami v ameriškem kongresu. Po pogovoru z Johnom McCainom in senatorjem slovenskega rodu Georgeom Voinovichem ima na programu tudi srečanja s Henryjem Hydrom in Trentom Lottom, dvojico najvplivnejših republikanskih kongresnikov.

Zvečer (15. 5., op. ur. AD) se Drnovškovega spremstvu pridružuje zunanji minister Dimitrij Rupel; sodeloval bo na pogovorih s Colinom Powellom v četrtek in na srečanju z Georgeom Bushem v petek. Drnovšek

je že v New Yorku rekel, da med ZDA in Slovenijo "ni odprtih vprašanj, razen NATA".

Med obiskom se nekoliko jasni slika o temah, ki jih morata državi urediti, preden bo Slovenija dobila jasno zagotovilo, da bo kot povabljenka sodelovala v procesu širitve vojaškega zavezništva.

Povabilo bo poslal predsednik Bush, ki že eno leto govori, da želi videti "NATO od Baltika do Črnega morja".

V State Departmentu, kjer dajejo politično oceno pripravljenosti kandidatki, o Sloveniji govorijo naklonjeno. Tam ni dvoma, da je to stabilna država z urejeno ekonomijo in zunanjo politiko, ki je

sinhronizirana s čezatlantskimi integracijami in ima dobre odnose z Rusijo.

Imajo pa vtis, da Slovenija kaže premalo navdušenje za vstop.

Po eni strani raziskave kažejo, da se podpora javnega mnenja giblje na robu, po drugi strani pa so opazili, da je bil premier Drnovšek v nekaterih izjavah zadržano realističen in članstva v NATU ne dramatizira. Iz obojega sklepajo, da je Slovenija samozadovoljna in da se vede, kakor da bi imela povabilo že v žepu. Pripombe letijo bolj na slog kakor na vsebino.

Pri tem se kaže še en premislek. Slovenija bo povabilo skoraj zagotovo dobila, Američani pa bi hoteli trdno zagotovilo, da povabilo ne bo zavrženo zaradi pritiska javnega mnenja, ker bi jih takšna poteza spravila v zadrego.

V Pentagonu, ki ocenjuje vojaško pripravljenost, so veliko bolj neprijetni. Ob splošni oceni, da ima Slovenija za ameriške kriterije prenizek vojaški proračun, poslušajo pojasnila o prihodnjem razvoju slovenske vojske, ki je večinoma še v načrtih. Slovenija izstopa iz splošne slike drugih kandidatki, ker nima velike vojske iz hladne vojne in ne more odpisati tisočev tankov in zastarelih letal.

Argument, da bo Slovenija zgradila vojsko, ki bo lahko v prihodnosti z malimi enotami sodelovala v operacijah severnoatlantskega zavezništva, zveni lepo, vendar ni podprt z vojaškimi investicijami, ampak s programom postopnega povečevanja vojaškega proračuna v prihodnjem desetletju. Slovenci govorijo zelo racionalno, vendar so jim Američani očitali nekonsistentnost ob nakupu civilnega letala iz vojaškega proračuna.

V senatu, ki bo z dvotretjinsko večino ratificiral povabila, je slika hkrati jasna in meglena. Širitvi naklonjeni senatorji dajejo zelo spodbudne izjave. "Mislim, da je podpora vključitvi Slovenije zelo trdna tako v senatu kakor med zavezniki v NATU," je po srečanju z Janezom Drnovškom rekel vplivni senator John McCain.

"Kakor vemo, je prišla zelo blizu že prejšnjič, in

Papež imenoval novega nuncija v Sloveniji

Rim – Komaj nekaj mesecev po odhodu dolgoletnega Edmonda Farhata, ki je zaokrožil napore za meddržavni sporazum med slovensko in vatikansko državo, so oznanili še en odhod in hkrati nov prihod. Nuncij Marian Oleš, ki je zamenjal Farhata in je v Vatikan prišel iz Poljske, je odstopil. Nuncijski, se pravi veleposlaniški službi se je odpovedal, pravijo, zaradi slabega zdravja. Novi nuncij, ki bo prišel v Ljubljano neznano kdaj, se piše Giuseppe Leanza, je Italijan, njegova diplomatska kariera je dolga in uspešna, zdaj pa dela kot nuncij v BiH.

Da bo nuncijski vek Mariana Oleša v Sloveniji izjemoma kratek, je bilo okoli zidov cerkvene države, prežetih s skrivnostmi, slišati že nekaj časa. Beseda je bila o slabem zdravju, slišati pa je bilo tudi skrajno neuradne pripombe o nuncijskem prijateljstvu do Slovenije in Slovencev, tudi o njegovem domnevem mnenju, da je slovenska rimskokatoliška Cerkev trdna in da so razmere zanjo v državi prijazne. Zakaj razmeroma dolgo niso objavili novice o Oleševem odstopu, ni znano, slišati pa je bilo, da v Vatikanu iz Slovenije razmeroma dolgo niso dobili agremana za novega nuncija Leanza.

Nuncij Oleš se poslavlja po le nekaj mesecih službovanja (imenovan je bil decembra leta 2001, ko je papež dotokratnega nuncija v Sloveniji in Makedoniji Edmonda Farhata imenoval za nuncija v Turčiji in Turkmenistanu), v Ljubljano pa bo za apostolskega nuncija odšel nadškof Giuseppe Leanza, 59-letni karierni diplomat, ki zdaj služi v Bosni in Hercegovini. Po rodu je Italijan, rodil se je na Siciliji, bližje Messine, v duhovnika je bil posvečen leta 1966, je doktor cerkvenega prava, v diplomatsko službo Svetega sedeža pa je vstopil že leta 1972. Delal je na nunciaturah v Paragvaju, Ugandi in v Združenih državah Amerike, nato pa nekaj časa še v vatikanskem zunanjem ministrstvu v Rimu.

Pred dvanajstimi leti ga je papež Janez Pavel II. imenoval za nuncija na Haitiju, že leto dni pozneje pa ga je poslal v Afriko, kjer je bil apostolski nuncij v Zambiji (tam uspešno deluje veliko misijonarjev slovenskega rodu) in Malaviju (tudi tam je slovenski misijonar). Pred tremi leti je postal apostolski nuncij v Bosni in Hercegovini. Poleg materinščine tekoče govori francosko, angleško in špansko.

T. H., D. P.

jasno je, da je, vsaj po mojem mnenju, izpolnila vse zahteve, pogoje, kriterije in kvalifikacije. Upamo, da bo tokrat proces tekkel bolj gladko. Prepričan sem, da bo tokrat sprejetih več držav in da je Slovenija zelo visoko na seznamu."

McCain je tudi rekel, da se mu prispevek, ki ga Slovenija lahko da zavezništvu, ne zdi zanemarljiv. To je eno ključnih vprašanj, okoli katerih se vrti razprava v senatu – bo imel NATO od novih članic kakšno korist? "Iskreno mislim, da bo Slovenija ena od srednjih velikih držav v zavezništvu, ki geografsko in strateško veliko prispeva."

V senatu pa utegne razpravo zaplesti ameriška notranja politika. Demokrati so v zadnjem času zadržani do širitve, ki jo Bush in republikan-

ci ponujajo kot svoj prednostni projekt. Čeprav se s širitvijo načeloma strinjajo, ne bodo samodejno stopili skupaj s svojimi političnimi nasprotniki. Na bogatem seznamu Drnovškovih srečanj ni demokrata Josepha Bidena, ki vodi odbor za zunanjo politiko.

Ob tem je tudi očitno, da niti z obiskom pri Bushu niti s konferenco v Pragi zgodbe o NATU ne bo konec. Povabilo naj bi bilo zelo široko, pred ratifikacijo bodo še trije krogi preverjanja vojaških zmogljivosti novih članic, z vključitvijo Rusije v delo zavezništva pa bo spremenjeno geografsko ravnotežje vsega sveta. V kongresu ob vsaki priložnosti tudi izražajo skrb zaradi naraščajočega vpliva skrajne desnice v Evropi in upadanja priljubljenosti ZDA.

Ervin Hladnik Milharčič

Ivan Štuhec je pisal v svojem imenu

Ivan Štuhec nasprotuje potrditvi Ludvika Toplaka za veleposlanika pri Svetem sedežu – Nezadovoljna Cerkev ali posamezniki?

LJUBLJANA – Ivan Štuhec je naredil dokaj neobičajno, a, kot kaže, učinkovito potezo – v svojem stalnem tedenskem komentarju v zadnji Družini je pod naslovom Zdraharstvo v imenu "nekaterih v Cerkvi" odkrito in ostro nasprotoval potrditvi rektorja univerze v Mariboru Ludvika Toplaka za veleposlanika pri Svetem sedežu. Kljub temu za zdaj to ostaja "le" Štuhečevo osebno mnenje, na katerega se ne nameravata odzvati ne ministrstvo za zunanje zadeve ne tiskovni urad Slovenske škofovske konference.

Ivan Štuhec piše, da prebivalcev mesta ob Dravi, ki že nekaj let spremlja dogajanje v najvišji akademski ustanovi, ne preseneča, da je vodstvo mariborske univerze zopet poskrbelo, da je dogajanje v tej ustanovi postalo predmet javnih polemik.

Op. ur. AD: Članek dr. Štuheca, ki se je bil pred časom med svojim obiskom ZDA oglašil tudi pri AD, smo omenili v AD na 1. str. 25. marca. Teden kasneje je bil dopis, ki je bil izšel v Delo faksu, tudi posredovan našim bralcem.

Šele pretekli teden (16. maja) je bil dostavljen izvod Dela z dne 24. aprila (isti dan je prišlo Delo z dne 11. maja!), s pričujočim dopisom, ki je objavljen v celoti. Tudi Družina je objavila nekaj protestnih pisem ljudi, ki so bili kritični do članka dr. Štuheca, vendar se ta pisma nanašajo bolj na druge trditve v originalnem članku kakor na dr. Toplaka. V kolikor je slišati, gre imenovanje dr. Toplaka naprej.

Ker pa po (dr.) Štuhecu mnogi drugi morda teže razumejo, za kaj gre, je sklenil opisati svoje poglede na dogajanja na univerzi, na njeno vodstvo (torej Toplaka) in tudi izkušnje s poskusi sodelovanja. Po Štuhecu je namreč treba "jasno

spregovoriti", saj ne gre le za ugled univerze, temveč tudi za ugled slovenske diplomacije.

V komentarju Štuhec previdno – previdno predvsem v smislu, da ga preveč pravnik Toplak ne bi mogel tožiti – ocenjuje, da je pri vodenju univerze v Mariboru manj skrbi za njeno znanstveno raven, več pa težnja po njenem oblastnem obvladovanju. V dokaz navaja, kako je bila enota teološke fakultete v Mariboru – torej ustanova, ki jo vodi Štuhec – večkrat izzvana, da bi postala del univerze v Mariboru.

Za tem Štuhec spomni, kako se lansko jesen na volitvah v Študentsko organizacijo kljub jasno dokazanim nepravilnostim ni zgodilo nič. Po Štuhecu si vodstvo univerze pri problemih na fakultetah prizadeva pridobiti študente na svojo stran, vendar ne z argumenti, temveč s pritiski in manipulacijo.

Kot tretje Štuhec navaja, da ga postopki in argumentacije, ki jih vodstvo univerze v Mariboru uporablja v zdrahah na Ekonomski poslovni fakulteti in na Fakulteti za strojništvo, spominjajo na vodenje Trstenjakove ustanove, v kateri je zastopal Teološko fakulteto in se od "te družine" poslovil, ko je spoznal način dela. Za kaj konkretno je šlo, Štuhec ne piše.

Po njegovem pa je kandidatura Toplaka za mesto veleposlanika pri Svetem sedežu vsekakor treba javno postaviti pod vprašaj.

"Tisti, ki so to kandidatura predlagali, ki jo bodo podprli in s svojim podpisom izvršili, naj vnaprej vedo, da je vsaj za nekatere v Cerkvi nesprijemljiva," zaključuje Štuhec.

Formalni predlagatelj veleposlanikov je vselej ministrstvo za zunanje zadeve, ponavadi pa gre za

dogovor oziroma razdelitev mest med koalicijskimi strankami. Vlada je potrdila Toplaka 7. marca letos, dober mesec za tem pa je od Svetega sedeža prišel agrema.

Po spremembah zakona o zunanjih zadevah o kandidatu ne odloča več parlamentarni odbor za zunanjo politiko (kot je včasih bivši odbor za mednarodne odnose), pač pa bodoči veleposlanik temu odboru predstavi le smernice dela.

Toplaka to še čaka; ker pa mnenje odbora o kandidatu ni več zavezujoče oziroma odbor ne more več z glasovanjem preprečiti kandidatu nastop funkcije, je naslednji in zadnji odločujoči dejavnik le še podpis predsednika države Milana Kučana. A poznavalci menijo, da bi bil umik kandidata, ki je že dobil agrema države gostiteljice, skoraj že diplomatski škandal.

Četudi gre za predstavnika države, so domači politiki ponavadi le diskretno vprašali slovenske škofove za mnenje o kandidatu pri Svetem sedežu.

Janez Gril, vodja tiskovnega urada pri Slovenski škofovski konferenci, pravi, da ne ve, ali je v tem primeru kdo vprašal škofove za mnenje o Toplaku ali ne. Gril pravi, da tiskovnega urada vsekakor nihče ni nič vprašal, zato se za zdaj nimajo namena izjasnjevati ali nastopiti v javnosti s kakšno posebno izjavo.

Formalno oziroma uradno sicer nihče ni dolžan vprašati denimo predstavnikov Cerkev na Slovenskem za mnenje o vele-

poslaniku pri Svetem sedežu, čeprav diplomatska praksa to najbrž zahteva.

Janez Gril, med drugim tudi direktor in glavni urednik Družine, pravi, da Štuhec sam oblikuje teme svojih komentarjev. Zato je po Grilovih besedah Štuhečev komentar v tem trenutku formalno samo njegovo stališče, ki ga je napisal v svojem imenu.

Kot pravijo v LDS, je Ludvika Toplaka v skladu s koalicijskim dogovorom predlagala SLS oziroma njen predsednik Franci But, ki je zunanjemu ministru Dimitriju Ruplu dostavil seznam potencialnih kandidatov za odprta veleposlaniška mesta.

Rupel naj bi seznam pregledal in na podlagi predloga SLS s seznama za mesto veleposlanika v Vatikanu izbral Toplaka.

V LDS sicer ocenjujejo Toplakov morebitni odhod v Vatikan kot dobro potezo, predvsem z vidika univerze v Mariboru, ki jo je doslej kot rektor vodil prav Toplak.

Franci But, predsednik SLS, je potrdil, da so "med še nekaterimi drugimi kandidati predlagali Toplaka, za katerega smo prepričani, da velja za dovolj primerno ime za katero koli resno mesto veleposlanika. Pravzaprav se je Toplak sam odločil, da bo počasi zapustil univerzo in v tem kontekstu smo ugotovili, da je pripravljen biti kandidat za katero od veleposlaniških mest."

Je pa sicer v krogih SLS slišati tudi namige, da naj bi si nekaj časa Toplak sam želel postati kandidat SLS za predsednika republike, vendar pa naj bi pozneje ugotovil, da to ne bi bilo primerno oziroma ne bi dobil dovolj široke podpore znotraj stranke, zato naj bi se sam tudi izločil kot morebitni predsedniški kandidat in namignil, da bi ga morda bolj zanimalo kakšno veleposlaniško mesto.

Dejan Pušenjak
Grega Repovž
Mateja Babič

KOLENDAR

MAJ

26. – Društvo SPB ima skupne molitve na pokopališču Vernih duš na Charodonu, pop. ob 3.30.

27. – SKD Triglav, Milwaukee, priredi Spominski dan piknik na Parku.

JUNIJ

15. in 16. – Tabor DSPB priredi spominsko proslavo na Slovenski pristavi.

23. – SKD Triglav, Milwaukee, priredi prvi piknik na Parku.

JULIJ

6. – Balincarski klub Slovenske pristave priredi piknik, na SP.

7. – Slovenska šola pri Sv. Vidu prireja piknik na Slovenski pristavi.

14. – Misijonska Znamkarska Akcija priredi piknik na Slovenski pristavi. Začetek ob 12. uri s sv. mašo.

14. – MZA Milwaukee priredi Misijonsko kosilo, na Parku Triglav.

AVGUST

18. – SKD Triglav, Milwaukee, priredi drugi piknik na Parku.

SEPTEMBER

1. – Društvo SPB ima romanje v Frank, O., k Žalostni Materi božji. Sv. maša ob 12h opoldne, druge pobožnosti ob 2h pop.

8. – Oltarno društvo sv. Vida priredi kosilo v ayditoriju farne šole.

14. – Folklorna skupina Kres ima celovečerno prireditev v SND na St. Clair Ave.

22. – SKD Triglav, Milwaukee, priredi Vinsko trgatve na Parku.

29. – Slovenski dom za ostarele praznuje 40. obletnico obstoja z večerjo in programom v SND na St. Clair Ave.

OKTOBER

5. – Pevski zbor Fantje na vasi ima koncert ob 25. obletnici v SND na St. Clair Ave. Sledi ples, igrajo Veseli godci.

20. – Dr. Kristus Kralj št. 226 in dr. Srce Jezusovo št. 172 KSKJ priredita dobrodelno kosilo v dobrobit šole sv. Vida. Kosilo v dvorani šole sv. Vida s postrežbo od 11. do 1.30.

26. – Štajerski in prekmurski klub ima martinovanje v SND na St. Clair Ave.

NOVEMBER

9. – Belokranjski klub ima martinovanje v SND na St. Clair Ave.

Joseph L. FORTUNA
POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046
Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.
CENE NIZKE.
PO VAŠI ŽELJI!

For the best sounds
of Slovenia
Listen to
THE SLOVENIAN HOUR
On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio
90.3 FM
Saturdays 9-10 pm
for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZARAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO – AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

SEZNANJAJTE NAŠE BRALCE O
AKTIVNOSTIH VAŠIH DRUŠTEV!

Misijonska srečanja in pomenki

1428. "Biti sol zemlje in luč sveta"

je geslo pomembnega dogodka: "Svetovni dan mladih", ki se pripravlja letos v juliju v Torontu. Ta enkratni zgodovinski dogodek vsem, ki ste povezani v duhu z nami, z globoko željo, da bi mladi od vsepovsod doživeli božji dotik, toplo priporočam vsem, ki te vrstice berete, v molitev. Naj Gospod blagoslovi vsakega posebej z mnogimi milostmi ter dobrimi sklepi za bodočnost.

Od srca do srca iz misijonskega sveta

Misijonar **Stanko Rozman** se oglašja iz Anglije, Institute St. Anselm, kjer je na dopolnilnem študiju:

"Dragi sorodniki, prijatelji in prijatelji misijonov! Sprejmite prav lep pozdrav skupaj s prisrčnimi voščili.

To leto je zame posebno leto. Nahajam se v Angliji, kjer preživljam sobotno leto. Ne držim praznih rok, ampak pridno študiram. Povezava duhovnosti in psihologije je v glavnem polje mojega študija. Poudarek pa je na usposabljanju razumevanja človeških odnosov in pridobivanju sposobnosti za pomoč pri duhovnem vodstvu. Osebna rast pri tem procesu in usposabljanju je velikega pomena. Upam, da me bo program usposobil za nadaljnje delo. Moram pa priznati, da se je življenje zame zelo spremenilo. V Nangomi se je planiralo in gradilo, tu pa je delo precej drugačne narave: dimenzije in poletji so prioriteta! Sprememba mi ugaja. Sedaj se lahko bolj posvetim osebnim potrebam, predvsem molitvi. Življenje v inštitutu me spominja na sv. Terezijo Deteta Jezusa, ki je v samostanu molila za misijone in za misijonarje. Ko smo v Zambiji gradili cerkev v njeno čast sem sv. Terezijo občudoval, sedaj pa jo bolje razumem. Misijonsko zaledje je dober učitelj.

Študij me uvaja tudi v mojo lastno zgodbo. V spominu sem šel nazaj v mladost, v leta študija, v duhovniško delo in v moje življenje nasploh. Srečal sem se s sorodniki in prijatelji, učitelji in profesorji. Vsakdo, ki sem ga v življenju srečal, je naredil name poseben, svojstven vtis in mi pomagal, da sem to, dar sem. Misijon v Nangomi me spominja na aktivna leta mojega življenja. Ob laških misijonarjih in misijonarkah sem rasel v zrelega človeka. Študentje medicine so mi bili inspiracija. Ljudje so me oblikovali v zrelega duhovnika. Vsem se zahvaljujem. V pregledu oseb pa mi je v posebnem spominu ostala moja stara mama Rozalija. Šest let in pol sem bil star, ko je umrla. Name je naredila neizbrisen vtis. Spominjam se jo, ko sem bil z njo za Telovo na domačem vrtu. Pomagal sem ji postavljati oltar za procesijo. Hostija v monštranci me je takrat popolnoma prevzela. Morda je prav njena ljubezen do Jezusa v Presvetem Rešnjem Telesu prišla name. Potlej se spominjam, da nas je s kočijo peljala na Brezje. Bil sem otrok, a sem zbiral vtise. Kasneje, ko sem se v zadnjih dveh letih gimnazije odločal za poklic, sem šel na Brezje vsakih štirinajst dni prav z namenom, da bi Marija pomagala do prave odločitve.

Stara mama Rozalija je v tem procesu gotovo imela prste vmes! (Rožni venec, op. pisca). Ob koncu druge svetovne vojne sem ji pomagal v kuhinji: prekladala je vojaške menaže. Hranila je begunce, ki jih je poln vrt. Verjetno je mislila na moža, ki je ostal v Karpatih med prvo svetovno vojno. V pogledu na druge dežele in v hrepeneju za tistim, kar je daleč, vidim zarodek mojega misijonskega poklica. Z njeno smrtjo se mi je podrl neki svet. Starši, domača družina, sorodniki in prijatelji so mi v življenju pomagali ta svet obnoviti, a ona mi je postavila temelje.

Odhod stare mame Rozalije je botroval razlagi življenja od vtisov od Nje ni več, kje je smisel življenja? V ponovnem snidenju. Na to snidenje čakam, na to se pripravljam. Tudi drugim pomagam, da se pripravljajo na odhod in da tja pridejo!

Letos sem dopolnil 60 let. Abrahama sem srečal v Zambiji, a 60. leto sem dopolnil v Angliji. V domači kapeli sem na svoj rojstni dan somaševal z voditeljem duhovnih vaj. Tisti teden smo imeli namreč osemdnevne duhovne vaje. V uvodu me je predstavil kot misijonarja in jezuita. Povedal je naslednjo šalo o jezuitih: "Trije redovniki so prišli k Jezusu in mu povedali svoje težave. Frančiškan pravi: "Gospod, izgubil sem spoštovanje do živali, da bi bil podoben bratu Frančišku!" "V redu, naj se zgodi!" mu odgovori Jezus.

Pride redemptorist in ga prosi: "Dar pripovedovanja sem izgubil. Prosim, da bi spet lahko oznanjal Božjo Besedo v prilikah in prisposodobah." Jezus ga milo pogleda in pravi: "Vrnjen ti je dar govora!"

Potem se jezuit plaho približa Gospodu: "Jaz sem jezuit." Pa malo počaka, da bi razložil smiselno in učinkovito svoje težave in izrekel prošnjo. Jezus ga pogleda, sede, in se razjoče. Sem si mislil: "Verjetno je Jezus mislil, da jezuitu ni pomoči!"

Vso mašo sem premišljeval, kako naj bi jezuit prišel do Jezusa. Pa sem v zahvalnih besedah rekel takole: "Veste, vso mašo sem premišljeval vaše besede. So me močno ganile. Po končanem programu v našem inštitutu se bom vrnil v Zambijo misijonarit. Prosim, blagoslovite me! Se bom skušal spreobrniti. Bil sem lovec. Da bi odslej spoštoval in ljubil kot sv. Frančišek! Moje pripovedna žila je presahnila. Blagoslovite me, da bo z lahkoto oznanjal Božjo Besedo." In gospodje me niso mogli pustiti brez blagoslova. Tako je tudi jezuit dobil Jezusov blagoslov.

Pogled nazaj mi pove, da leta tečejo. Komaj sem začel delati, že trka na vrata upokojitev. Moja mlajša sestra je že v pokoju! Jaz si ne morem predstavljati, da bi nehal delati, ko sem pa komaj začel! Ne smem tiščati glave v pesek kot saharški noj. V leta grem tudi jaz. Rad bi videl, da bi me nekdanji nemški predsednik potolažil s svojim rekom o življenju: "Življenje se prične pri osemdesetih letih!" Tolaži me, da duhovnik ne gre nikoli v pokoj. Njegovo glavno delo je molitev. Moli pa lahko tudi v visoki starosti! Seveda se tolažim še z upanjem v večno življenje. Smo v Božjih rokah. Kakor bo Bog naredil, tako pa bo. On je gospodar življenja.

P. Radko Rudež je v Zambiji praznoval svoj 80. rojstni dan. Ad multos anos! Iz jezuitskih poročil sem zvedel, da je v bolnišnici na pregledih. Tu so leta. Zambijski provincial p. Colm Brohy o njem pravi: "Občudujem njegovo voljo do življenja in do dela. Glejte, povedal mi je, da bo kljub letom in oslabelosti ostal na župniji, med ljudmi."

P. Radko je vsa leta sodeloval v našem lističu "Iz sončne Zambije". Ko se vrnem v Zambijo, bo on še naprej zvesti sodelavec. Bog mu daj zdravja in moči v novem desetletju.

Večkrat obiščem g. Staneta Cikaneka v Londonu. Občudujem vztrajnost g. Cikaneka in njegovo potrpežljivost. Vztraja kljub težkemu apostolatu. Misijonaril je na Madagaskarju in v Braziliji. Naj mu Bog da potrebnih moči pri napornem delu med slovenskimi izseljenci.

Po končanem programu v Angliji sredi junija grem na obisk v Kanado in ZDA. Tam bi rad obiskal svoje sorodnike in prijatelje. Če Bog da, bom v Guelphu opravil svoje 30-dnevne duhovne vaje. Potem pa preko Slovenije nazaj v misijone. Se vam iskreno priporočam."

Misijonarju Stanku Rozmanu želim v imenu MZA še mnogo let plodnega dela na misijonskih brazdah. Vsekakor mu obljubljam naše molitve. Materialna pomoč pa je odvisna od ljubiteljev in dobrotnikov misijonov.

Sr. **Hermina Nemščak**, ki je delovala na Slonokoščeni obali, piše iz Slovenije: "Kot vam je že verjetno znano, se zaenkrat ne vračam nazaj v misijone. Ostajam v Sloveniji in bom delala pri konferenci redovnih ustanov v Sloveniji. S srcem pa ostanem povezana z misijoni. Ponovno se vam zahvaljujem in vsem dobrotnikom za molitve in vso pomoč, ki sem je bila deležna. Tako vas vse prav prisrčno pozdravljam, v molitvi pa ostanemo še naprej povezani."

Laična misionarka **Gabrijela Hren**, ki deluje v Angoli, mesto Cacusco, piše: "Delam na misijonu sester salezijank, kjer upam, da bom ostala naslednja tri leta, če je tako božja volja. Je veliko šolsko središče, v katerem je vključeno več sto otrok in odraslih. Moje prvo delo je učenje angleščine. Vesela sem, da imam to čudovito priložnost delati na tem misijonu. To je za mene bogata življenjska izkušnja delati prav tu v božjem vinogradu. Zahvaljujem se za molitve, s katerimi nas podpirate, pa tudi za vse materialne darove, kar nam pomaga uresničevati: "pomagati bližnjim v potrebi".

S sv. Zvonko Mikec vas vse lepo pozdravlja, hvaležna Gabrijela."

Mnogo naših in misijonskih dobrotnikov je starejših in tudi bolnih, prav tako MZA sodelujočih, ki prosijo za molitve, zato jih toplo priporočam, vključite jih v svoje redne molitve. Bog povrni.

Prav vsem pa hvaležen in iskren še majski pozdrav,

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd., Toronto
Ont. M8W 4M7, Canada

Z AMERIŠKO DOMOVINO STE VEDNO NA TEKOČEM

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Matjaž Klemenčič

(nadaljevanje s str. 17)

smo ustanavljali Slovenski kongres v Sloveniji, so nad nami letela letala jugoslovanske vojske. Zato smo morali ustanovni zbor skrajšati za en dan.

Slovenski kongres opravlja svoje poslanstvo s sodelovanjem intelektualcev pri povezavo med Slovenijo in izseljenci. Če uspe Slovenskemu kongresu spraviti na Bled in v Maribor nekaj 100 slovenskih intelektualcev za razpravo o univerzi, potem je svojo nalogo dobro opravil.

Tudi predavanja Izza kongresa so koristna, saj predstavljajo dejavnosti slovenskih izseljencev.

Rafaelova družba deluje pod pokroviteljstvom katoliške Cerkve in skrbi za dušni blagor izseljencev. Slovenija v svetu pa je organizacija, ki skrbi predvsem za stike s Slovenci v Argentini, in to tistimi, ki so se iz Slovenije izselili po drugi svetovni vojni.

(KONEC)

Rodna gruda, Ljubljana
April 2002

V BLAG SPOMIN

Ob prvi obletnici
naše stare mame



Ivana Oražem

Umrta je 21. maja 2001

Eno leto je minilo,
odkar vas ni več;
v grobu zdaj počivate,
spomin je boleč.
Duša vaša zdaj že biva tam,
kjer vlada večni mir.
Svetega Boga uživajte,
večne sreče zlati vir.

Draga stara mama, naj vama
s hčerko Marijo, našo mamo,
sveti večna Luč!

Žalujejo:

zet - Pavle Andolšek
vnukinje - Mojca, Branka
in Jolanda Andolšek
sin - Štefan, v Floridi
sin - France z družino
v Sloveniji
sestri - Angela in Ana,
v Sloveniji